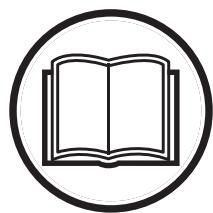


Priručnik

445 445e 450e

Pažljivo pročitaj i shvati sadržaj ovog priručnika pre upotrebe mašine.



Serbian

OBJAŠNJENJE SIMBOLA

Simboli na mašini:

UPOZORENJE! Lančane testere mogu biti opasne! Nemarna ili nepravilna upotreba može dovesti do teške ili smrte povrede rukovaoca ili drugih osoba.

Pažljivo pročitaj i shvati sadržaj ovog priručnika pre upotrebe mašine.

Uvek upotrebni:

- Propisani zaštitni šлем
- Propisane zaštitne slušalice
- Zaštitne naočare ili vizir

Ovaj proizvod je u saglasnosti sa važećom Direktivom EZ.

Stvaranje buke prema okolini prema EZ uputi. Jačina buke se navodi u odeljku Tehnički podaci kao i na nalepnici.

Rukovalac mora da koristi obe ruke da rukuje motornom testerom.

Nikad ne upotrebljavaj motornu testeru držeći je samo jednom rukom.

Mora se izbeći da kontakt vrha šipke dođe u kontakt sa bilo kojim predmetom.

UPOZORENJE! Kada vrh šipke dođe u kontakt sa nekim predmetom može doći do povratnog trzaja, što izaziva odbacivanje šipke nagore i unazad prema korisniku. To može dovesti do ozbiljnih povreda.

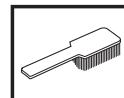
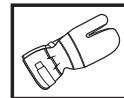
Ostali simboli/nalepnice koji su navedeni na mašini važe za specifične zahteve certifikata na određenim tržištima.



Simboli u priručniku:

Pre vršenja bilo kakvih ispitivanja ili održavanja, isključite motor.

NAPOMENA! Prekidač za pokretanje/zaustavljanje se automatski vraća u položaj za rad. Da biste sprečili slučajno pokretanje, skinite kapicu svećice pre svakog sastavljanja, provere i/ili održavanja.



Uvek upotrebi propisane zaštitne rukavice.

Neophodno je redovno čišćenje.

Vizualna provera.

Obavezna upotreba zaštitnih naočari ili vizira.

Sipanje goriva.

Sipanje ulja i podešavanje protoka ulja.

Kočnica lanca će biti aktivirana pri paljenju motorne testere.

UPOZORENJE! Kada vrh šipke dođe u kontakt sa nekim predmetom može doći do povratnog trzaja, što izaziva odbacivanje šipke nagore i unazad prema korisniku. To može dovesti do ozbiljnih povreda.

SADRŽAJ

Sadržaj

OBJAŠNJENJE SIMBOLA

Simboli na mašini: 2

Simboli u priručniku: 2

SADRŽAJ

Sadržaj 3

UVOD

Draga mušterijo! 4

ŠTA JE ŠTA?

Šta je šta na lančanoj testeri? 5

OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

Mere pre upotrebe nove testere 6

Važno 6

Uvek upotrebljavajte zdrav razum 7

Lična zaštitna oprema 7

Mašinina oprema za bezbednost 7

Rezni pribor 10

MONTAŽA

Montaža mača i lana 17

RUKOVANJE GORIVOM

Pogonsko gorivo 19

Dolivanje goriva 20

Bezbednost oko goriva 20

PALJENJE I GAŠENJE

Paljenje i gašenje 21

TEHNIKA RADA

Pre svake upotrebe: 23

Opšta uputstva za rukovanje 23

Sprečavajuće mere odskoka 29

ODRŽAVANJE

Opšte napomene 31

Regulisanje karburatora 31

Pregled, održavanje i servisiranje sigurnosnih
mekhanizama lančane testere 31

Prigušivač 33

Deklo magneta (starter) 34

Precistač vazduha 35

Svećica 36

Podmazivanje lančanika na vrhu mača 36

Održavanje igličastog ležaja 36

Rashladni uredaj 36

Centrifugalno čišćenje "Air Injection" 37

Zimska upotreba 37

Šema održavanja 38

TEHNIČKI PODACI

Tehnički podaci 39

Kombinacije mača i lana 40

Turpijanje lanca testere i merači turpijanja 40

Izjava o saobraznosti prema zahtjevima EZ 41

UVOD

Draga mušterijo!

Čestitamo na vašem izboru Husqvarna proizvoda! Husqvarna ima dugu istoriju koja se može pratiti do 1689 kada je kralj Karl XI naredio izgradnju fabrike na obali reke Huskvarna, radi proizvodnje musketa. Njena pozicija na reci Huskvarna bila je logičan izbor, jer je reka korišćena za stvaranje vodene snage i tako snabdevala električnu centralu. Preko 300 godina fabrika Husqvarna proizvodi mnogobrojne proizvode, od štednjaka na drva do modernih kuhinjskih aparata, mašina za šivenje, bicikala, motocikala, itd. Prva motorna kosilica za travu uvedena je 1956, praćena motornom testerom 1959, i ovo je sektor u kome Husqvarna danas radi.

Husqvarna je trenutno jedan od vodećih svetskih proizvođača proizvoda za šumarstvo i baštovanstvo, a kvalitet i radne karakteristike su najviši prioriteti. Naš poslovni koncept obuhvata razvoj, proizvodnju i proučavanje tržišta motornih proizvoda za šumarstvo i baštovanstvo, kao i proizvoda za građevinsku i strukturu industriju. Naš cilj je takođe da budemo na samom vrhu u oblasti ergonomije, pristupačnosti, bezbednosti i očuvanja okoline, pa je stoga razvijen veliki broj različitih karakteristika koje poboljšavaju proizvode u ovim sektorima.

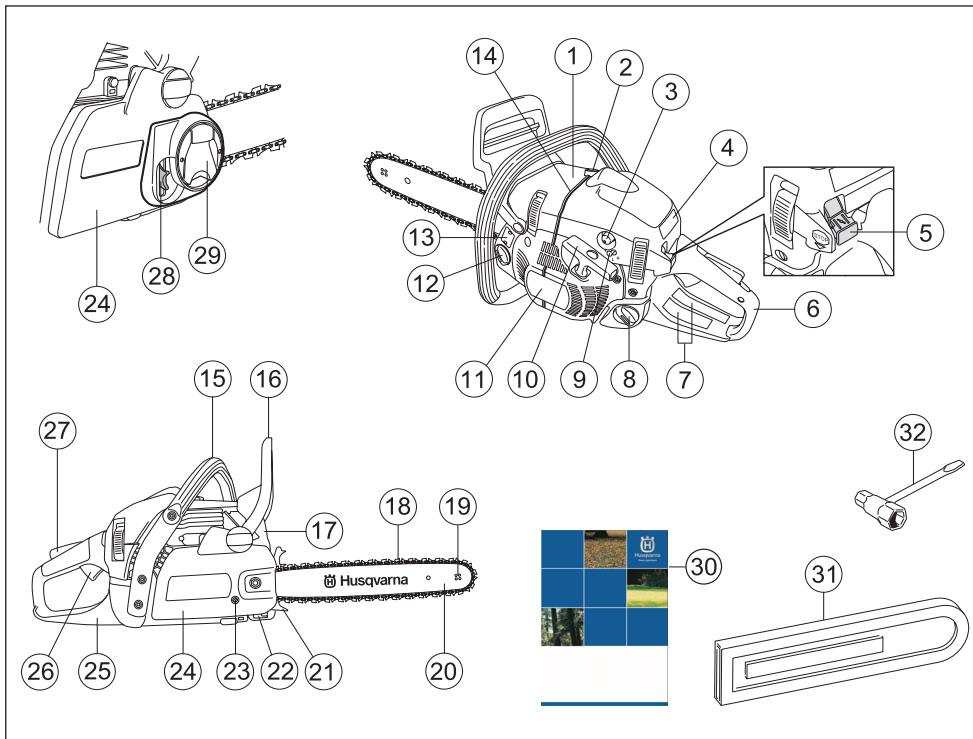
Ubedeni smo da ćete sa velikim zadovoljstvom uživati u kvalitetu i radnim karakteristikama našeg proizvoda još dugo vremena. Kupovina jednog od naših proizvoda daje vam pristup profesionalnoj pomoći oko popravki i servisiranja, kada god to bude potrebno. Ukoliko prodavac koji vam je prodao mašinu nije jedan od ovlašćenih servisera, zatražite od njega adresu najbližeg ovlašćenog servisa.

Nadamo se da ćete biti zadovoljni vašom mašinom, i uživati u njenom društvu, još mnogo, mnogo godina. Zapamtite da je ovo Uputstvo za rukovaoca važan dokument. Praćenje uputstava (upotreba, servis, održavanje, itd.) može znatno produžiti radni vek vaše mašine, i povećati njenu vrednost u daljoj prodaji. Ukoliko prodate vašu mašinu, ne propustite da novom vlasniku date Uputstvo za rukovaoca.

Hvala Vam što koristite Husqvarna proizvode.

Husqvarna AB uvek radi tako da i dalje unapređuje svoje proizvode i zadržava pravo što se tiče promena kao što su n.pr. forma i izgled bez da se to unapred obavesti.

ŠTA JE ŠTA?



Šta je šta na lančanoj testeri?

- | | |
|--|--|
| 1 Poklopac cilindra | 17 Prigušivač |
| 2 Ventil za dekompresiju | 18 Lanac testere |
| 3 Pumpa za gorivo | 19 Nosni točak |
| 4 Podsetnik za pokretanje | 20 Mač testere |
| 5 Kombinovani prekidač za pokretanje i zaustavljanje | 21 Odbojnik |
| 6 Zadnja ručka | 22 Hvatač lana |
| 7 Nalepnica sa informacijama i upozorenjem | 23 Zavrtanj za zatezanje lana |
| 8 Rezervoar za gorivo | 24 Poklopac kvačila |
| 9 Zavrtanj za podešavanje, karburator | 25 Štitnik desne ruke |
| 10 Ručica startera | 26 Regulator gasa |
| 11 Deklo magneta (starter) | 27 Kočnica regulatora gasa |
| 12 Rezervoar za ulje za lanac | 28 Točkić za zatezanje lana (445e, 450e) |
| 13 Pločica sa brojem proizvoda i serijskim brojem | 29 Regulator (445e, 450e) |
| 14 Oznaka smera sečenja | 30 Priručnik |
| 15 Prednja ručka | 31 Futrola mača |
| 16 Štitnik od odbacivanja | 32 Kombinovani ključ |

OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

Mere pre upotrebe nove testere

- Pažljivo pročitajte uputstva.
- Pровери да ли je propisno montiran i podešen rezni pribor. Види упутства под назловом Монтажа.
- Napunite i pokrenite motorni testeru. Види упутства под назловима Рад са горивом и Покретање и заустављање.
- Ne upotrebljavaj testeru dok do lanca nije doprila dovoljna količina maziva za lanac. Види упутства под назловом Rezni pribor.
- Dugotrajno izlaganje buci moze prouzrokovati trajne povrede sluha. Zbog toga upotrebite uvek odobrene zaštitne slušalice.



UPOZORENJE! Ne dozvolite deci da koriste mašinu ili budu u njenoj blizini. Kako je mašina opremljena zaustavnim prekidačem sa oprugom, može se pokrenuti pri niskoj brzini i primenjujući relativno malu silu na startnu ručicu, čak i mala deca mogu u određenim situacijama proizvesti silu potrebnu za pokretanje mašine. To bi moglo značiti rizik od ozbiljnih telesnih povreda. Iz tog razloga uvek uklonite kapicu svećice kada mašina nije pod strogim nadzorom.

Važno

VAŽNO!

Mašina je dizajnirana isključivo za sečenje drva.

Koristite samo kombinacije šipke/lanca za testeru koje preporučujemo u odeljku Tehnički podaci.

Nikada ne upotrebljavajte mašinu kada ste umorni, ukoliko ste pili alkohol, ili uzimate lekove koji bi mogli da utiču na Vaš vid, odlučivanje ili koordinaciju.

Upotrebli ličnu zaštitnu opremu. Види упутства под назловом Lična zaštitna oprema.

Nikada ne modifikujte mašinu tako da više ne odgovara originalnom dizajnu, i ne upotrebljavajte mašinu ukoliko Vam se čini da je neko drugi modifikovao.

Nikad ne upotrebljavaj neispravnu mašinu. Redovno izvodi postupke provere, održavanja i servisiranja opisane u ovom priručniku. Neke mere održavanja i servisiranja moraju da vrše za to obučeni stručnjaci. Види упутства под назловом Održavanje.

Nikada ne upotrebljavaj druge dodatne uređaje osim onih koji su preporučeni u ovom priručniku. Види упутства под назловом Rezni pribor i Tehnički podaci.

NAPOMENA! Uvek nosite zaštitne naočare ili zaštitni vizir, kako biste smanjili rizik od povreda letećim predmetima. Motorna testera može velikom snagom da odbaci predmete kao što su drveni opiljci i manji komadi drveta. Ovo može da izazove ozbiljne povrede, naročito povrede očiju.



UPOZORENJE! Upotrebljavanje motora u zatvorenoj ili loše proventrojeni prostoriji može dovesti do smrtnog slučaja izazvanog gušenjem ili trovanjem ugljenmonoksidom.



UPOZORENJE! Neispravna oprema za sečenje ili pogrešna kombinacija poluge i lanca povećava rizik od povratnog trzaja! Koristite isključivo kombinacije poluge i lanca koje preporučujemo, i sledite uputstva za sečenje. Pogledajte uputstva pod назловом Tehnički podaci.

OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

Uvek upotrebljavajte zdrav razum

Nije moguće obuhvatiti sve situacije sa kojima se možete susresti kada koristite motorni testeru. Stoga uvek budite oprezni i koristite zdrav razum. Izbegavajte sve situacije za koje smatrate da prevazilaze Vaše sposobnosti. Ukoliko i posle čitanja ovog uputstva još uvek niste sigurni u vezi radnih procedura, trebalo bi da kontaktirate stručnjaka pre nego što nastavite. Ne ustručavajte se da kontaktirate Vašeg ovlašćenog prodavca ili nas ukoliko imate bilo kakvih pitanja vezanih za korišćenje motorne testere. Rado ćemo Vam pomoći i posavetovati Vas kako da Vašu motornu testeru koristite što efikasnije i bezbednije. Ukoliko ste u mogućnosti, savetujemo da pohadate kurs upotrebe motorne testere. Vaš ovlašćeni prodavac, šumarska škola ili biblioteka, mogu Vas informisati o materijalima i kursevima koji su Vam na raspolaganju.



Stalno se radi na poboljšanju dizajna i tehnologije – poboljšanjima koja povećavaju nivo Vaše sigurnosti i efikasnosti. Redovno posećujte svog ovlašćenog prodavca, kako biste saznali da li možete imati koristi od poboljšanih karakteristika uređaja.

Lična zaštitna oprema



UPOZORENJE! Nesreće sa lančanim testerama najčešće se događaju tako što lanac dotakne rukovaoca. Pri svakoj upotrebi mašine će se samo propisana lična zaštitna oprema koristiti. Lična zaštitna oprema ne može da otkloni potpuno opasnost od povrede ali će umanjiti stepen povrede ako dođe do nezgode. Zamoli prodavača motornih testera da ti pomogne izabrati propisanu opremu.



- Propisani zaštitni šлем
- Zaštitne slušalice

- Zaštitne naočare ili vizir
- Rukavice sa obezbeđenjem od testere
- Pantalone sa zaštitom od testere
- Čizme sa obezbeđenjem od testere, čeličnim oklopom prstiju i neklizajućim donom
- Uvek drži pri ruci pribor za prvu pomoć.
- Aparat za gašenje požara i lopata

Upošte uvez, odeća ne treba da bude komotna ali ni da Vam sputava pokretljivost.

VAŽNO! Iz prigušivača, poluge i lance, ili drugih izvora, mogu se pojavit varnice. Uvek imajte opremu za gašenje požara pri ruci, za slučaj da Vam zatreba. To takođe znači da požete da pomognete u sprečavanju šumskih požara.

Mašinina oprema za bezbednost

U ovom odeljku objašnjene su sigurnosne karakteristike mašine i njihova funkcija. Za informacije o pregledu i održavanju, pogledajte uputstva pod naslovom Pregledanje, održavanje i servisiranje sigurnosne opreme motorne testere. Takođe pogledajte i uputstva pod naslovom "Šta je šta", kako biste saznali gde se navedeni delovi nalaze na Vašoj mašini.

Vek trajanja mašine se može skratiti a rizik od nastupanja nesreća povećati ako se održavanje mašine ne vrši na pravi način i ako se servisiranje ili opravljanje ne vrše stručno. Ako su vam potrebne dodatne informacije, kontaktirajte najbliži servis.



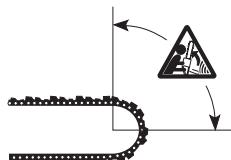
UPOZORENJE! Nikada ne upotrebljavajte mašinu sa neispravnim delovima sigurnosne opreme. Sigurnosna oprema se mora redovno pregledati i održavati. Pogledajte uputstva pod naslovom Pregledanje, održavanje i servisiranje sigurnosne opreme motorne testere. Ukoliko Vaša mašina ne prode sve provere, odnesite je u servisnu radionicu na opravku.

Kočnica lanca i štitnik prednje ruke

Vaša motorna testera opremljena je kočnicom za lanac, koja je dizajnirana tako da zaustavi lanac ukoliko dođe do povratnog trzaja. Kočnica za lanac smanjuje rizik od nesrećnih slučajeva, ali samo Vi možete sprečiti da do njih dođe.

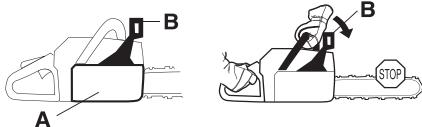


Budi pažljiv prilikom upotrebe vodeći računa da zona odskoka mača nikad ne dopire do nekog predmeta.

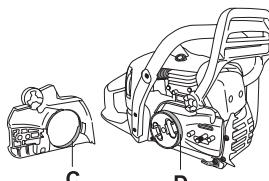


OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

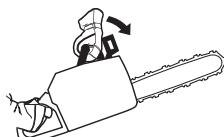
- Kočnica za lanac (A) može se aktivirati bilo ručno (levom rukom) bilo mehanizmom za otpuštanje po inerciji.
- Kočnica se stavlja u pogon potiskivanjem štitnika prednje ruke (B) unapred.



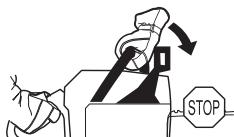
- Tim pokretom aktivira se opružni mehanizam koji zateže kočioni prsten (C) oko pogonskog uređaja motora (D) (doboša kvačila).



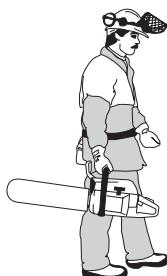
- Štitnik prednje ruke nije zamislen samo da aktivira kočnicu lanca. Još jedna njegova zaštitna osobina je što sprečava da ti lanac udari u levu ruku ako ti isklizne prednja ručka.



- Kočnicu za lanac treba aktivirati pri pokretanju motorne testere, kako bi se sprečilo okretanje lanca.



- Koristite kočnicu za lanac kao "parkirnu kočnicu", kada pokrećete testeru ili prelazite kraće razdaljine, kako biste sprečili da dode do nesreće kada postoji rizik da bi lanac mogao slučajno da udari nekog ili nešto u Vašoj blizini. Ne ostavljajte motornu testeru dugo uključenu sa aktiviranim kočnicom lanca. Motorna testera može da postane izuzetno topla.



- Kočnica lanca se otpušta povlačenjem štitnika prednje ruke unatrag u pravcu prednje ručke.



- Odskok može da bude vrlo brz i veoma žestok. Odskoci su većinom sitni tako da ne aktiviraju kočnicu lanca. Prilikom takvih oskoka ne treba puštati lančanu testeru već je i dalje čvrsto držati.

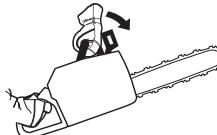


- Nacin na koji se kočnica lanca stavlja u pogon, ručno ili automatski, zavisi od jačine odskoka i položaja lančane testere u odnosu na predmet u koji je mač udario svojom zonom odskoka.

Ukoliko dođe do povratnog trzaja u trenutku kada je zona povratnog trzaja šipke najdalje od Vas, kočnica za lanac će se aktivirati pokretom protivteže (aktiviranje inercijom) u smeru povratnog trzaja.



Ako je odskok slabiji ili ti je zona odskoka na maču u većoj blizini aktiviraćeš kočnicu lanca pokretom leve ruke.



- U položaju za obaranje stabala, leva ruka je u položaju koji onemogućava ručno aktiviranje kočnica za lanac. Sa ovom vrstom držanja, tj. kada je leva ruka u takvom položaju da je nemoguće uticati na pomeranje prednjeg štitnika za

OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

ruke, kočnicu za lanac moguće je aktivirati isključivo intercijom.



Da li će moja ruka uvek aktivirati kočnicu za lanac u slučaju povratnog trzaja?

Ne. Za pomeranje štitnika od povratnog trzaja unapred, potrebna je određena sila. Ukoliko Vaša ruka samo dodirne štitnik ili sklizne preko njega, može se desiti da sila ne bude dovoljno jaka za oslobođanje kočnice za lanac. Čvrsto držite ručicu motorne testere u toku rada. Ukoliko to uredite i dođe do povratnog trzaja, možda nećete izvući ruku iz prednje ručice i aktivirati kočnicu za lanac, ili se kočnica neće aktivirati do trenutka kada se testera okreće. U takvim situacijama može se desiti da kočnica za lanac ne uspe da zaustavi čanac pre nego što Vas lanac udari.

U nekim položajima za rad može se desiti da Vaša ruka ne može da dosegne do štitnika od povratnog trzaja kako biste aktivirali kočnicu za lanac, na primer kada testeru držite u položaju za obaranje stabala.

Da li će se aktiviranje kočnice intercijom uvek uključiti ukoliko dođe do povratnog trzaja?

Ne. Vaša kočnica najpre mora da bude operativna. Testiranje kočnice se lako vrši, pogledajte uputstva pod naslovom Pregledanje, održavanje i servisiranje sigurnosne opreme motorne testere. Preporučujemo da tok uredite pre početka svake smene. Osim toga, povrtni trzaj mora da bude dovoljno jak da bi aktivirao kočnicu za lanac. Preosetljiva kočnica za lanac stalno bi se aktivirala, što bi predstavljalo problem.

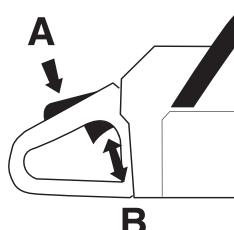
Da li će me kočnica za lanac uvek zaštiti od povreda ukoliko dođe do povratnog trzaja?

Ne. Pre svega, da bi Vam obezbedila potrebnu zaštitu, kočnica mora da bude funkcionalna. Kao drugo, kočnica mora da se aktivira na način opisan iznad kako bi zaustavila lanac u slučaju da dođe do povratnog trzaja. Kao treće, kočnica može i da bude aktivirana ali, ukoliko je šipka suviše blizu Vama, može se desiti da kočnica ne uspe da uspori i zaustavi lanac pre nego što Vas testera udari.

Samo Vi, uz ispravne tehnike rada, možete da eliminišete povratne trzaje i rizike koje oni nose.

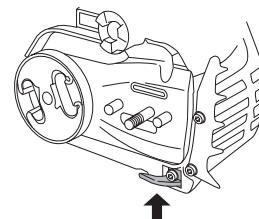
Kočnica regulatora gasa

Okidna blokada gasa dizajnirana je da sprečava slučajno rukovanje gasom. Kada pritisnete blokadu (A) (tj. kada uhvativate ručicu), ona oslobađa kontrolu gasa (B). Kada otpustite ručicu kontrola gasa i okidna blokada gasa vraćaju se u svoje originalne položaje. Ovakav raspored znači da se gas automatski blokira u toku praznog hoda.



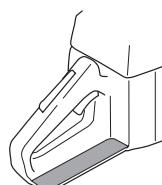
Hvatač lanca

Hvatač lanca je zamišljen da uhvati lanac ako ovaj pukne ili odskoči. To ne bi trebalo da se dogodi ako je lanac propisno zategnut (vidi uputstva pod naslovom Montaža) i ako su mači i lanac propisno servisirani i održavani (vidi uputstva pod naslovom Opšta uputstva za rukovanje).



Štitnik desne ruke

Pored toga što ti štitni ruku u slučaju da lanac iskoči ili pukne, štitnik desne ruke sprečava grane i grančice da ti smetaju u držanju zadnje ruke.



Antivibracioni uređaj

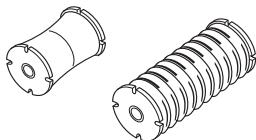
Lančana testera je opremljena antivibracionim uređajem koji je zamišljen da svede vibracije na minimum i olakša rukovanje.



Antivibracioni uređaj mašine smanjuje prenošenje vibracija sa motora i lanca na ručke mašine. Telo lančane testere.

OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

uključujući i rezni pribor, visi na jedinici ručke putem tzv. antivibracionog elementa.



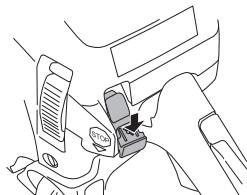
Sećenje tvrdog drveta (većina listopadnog drveća) proizvodi veće vibracije nego sećenje mekog drveta (većina zimzelenog drveća). Vibracije se povećavaju i kod sećenja tupim ili neispravnim lancem (pogrešne vrste ili loše naoštrenim).



UPOZORENJE! Preterano izlaganje vibracijama može da izazove oštećenja cirkulacije ili nerava kod ljudi sa lošom cirkulacijom. Ukoliko osetite bilo koje simptome preteranog izlaganja vibracijama, kontaktirajte svog lekara. Ovi simptomi uključuju utruulost, gubitak osećaja, trnce, bockanje, bol, gubitak snage, promene u boji ili stanju kože. Simptomi se uglavnom javljaju na prstima, rukama ili zglobovima. Na niskim temperaturama ovi simptomi mogu da se pogoršaju.

Prekidač za gašenje

Pomoću ovog prekidača gasiš motor.



Prigušivač

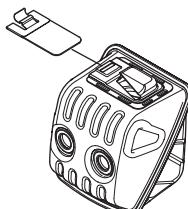
Prigušivač je zamišljen da svede buku na minimum i da upućuje izduvne gasove što dalje od rukovaoca.



UPOZORENJE! Izduvni gasovi iz motora su vredni i ponekad sa varnicama koje mogu da izazovu vatru. Nikad ne uključuj mašinu u zatvorenom prostoru ili u blizini zapaljivog materijala!

U zemljama sa toploim i suvom klimom postoji rizik od šumskih požara. Takođe se može desiti da zakonske uredbe i

propisi u ovim zemljama zahtevaju da prigušivač, između ostalog, bude opremljen "mrežom-iskrolovkom".



NAPOMENA! U toku upotrebe i nakon zaustavljanja prigušivač postaje veoma vruć. Ovo takođe važi i za prazan hod. Vodite računa o opasnostima požara, naročito kada mašinom rukujete u blizini zapaljivih materijala i/ili gasova.



UPOZORENJE! Nikada ne upotrebljavajte motornu testeru ukoliko je prigušivač neispravan ili nedostaje. Neispravni prigušivač značajno povećava nivo buke i rizik od požara. Uvek držite opremu za gašenje požara pri ruci. Motornu testeru nikada ne upotrebljavajte ukoliko je mreža-iskrolovka neispravna ili nedostaje, a u Vašem radnom prostoru je upotreba te mreže obavezna.

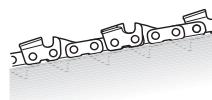
Rezni pribor

U ovom poglavljiju pročitaj kako da izabereš i održavaš reznu opremu tako da:

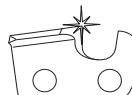
- Smanjuje mašinu opasnost odskoka.
- Smanjuje rizik od lomljenja ili odskakanja testere.
- Postignite optimalne rezultate sećenja.
- Produciji radni vek reznog pribora.
- Izbegavajte povećanje nivoa vibracija.

Osnovna pravila

- **Upotrebjavaj samo rezni pribor koji smo preporučili!** Pogledajte uputstva pod naslovom Tehnički podaci.

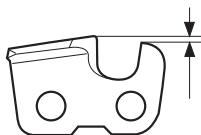


- **Održavaj propisnu oštirinu zubaca lanca za sećenje!** Primeni naša uputstva uz upotrebu turpije navedene finoće. Oštećen ili nedovoljno oštar lanac povećava opasnost nesrećnog slučaja.



OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

- Održavajte ispravan razmak reznog alata!** Sledite uputstva i upotrebljavajte preporučeni merač razmaka. Preveliki razmak povećava rizik od povratnog trzaja.



- Drži lanac propisno zategnut!** Ako je lanac labav lakše će iskočiti, kao i dovesti do pojačanog habanja mača, lanca i pogonskog lančanika.



- Rezni pribor mora da bude dobro podmazan i propisno održavan!** Nedovoljno podmazan lanac lakše će se slomiti, kao i dovesti do pojačanog habanja mača, lanca i pogonskog lančanika.



Oprema sa sečenje dizajnirana da maksimalno umanji povratni trzaj



UPOZORENJE! Neispravna oprema za sečenje ili pogrešna kombinacija poluge i lanca povećava rizik od povratnog trzaja! Koristite isključivo kombinacije poluge i lanca koje preporučujemo, i sledite uputstva za sečenje. Pogledajte uputstva pod naslovom Tehnički podaci.

Jedini način da se izbegne odskok je da se vodi računa da zona odskoka na maču nikada ništa ne dodiruje.

Upotreboom reznog pribora sa "ugrađenom" zaštitom od odskoka i oštrenjem i dobrim održavanjem reznog pribora može se smanjiti efekat odskoka.

Mač

Što je manji poluprečnik vrha, manji je i rizik od povratnih trzaja.

Lanac testere

Lanac testere sastoji se od određenog broja karika koje se proizvode u dve verzije, standardnoj i sa smanjenim odskokom.



VAŽNO! Ni jedan lanac za testeru ne eliminiše rizik od povratnih trzaja u potpunosti.

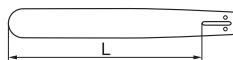
UPOZORENJE! Bilo kakav kontakt sa lancem testere u pokretu može da dovede do izuzetno teških povreda.

Neke karakteristike mačeva i lanaca

Kako biste održali sve bezbednosne karakteristike opreme za sečenje, zamenite istrošene i oštećene kombinacije šipke/lanca isključivo šipkom i lancem koje preporučuje Husqvarna. Više informacija o preporučenim kombinacijama šipke/lanca potražite u informacijama iz odeljka Tehnički podaci.

Mač

- Dužina (u colima/cm)



- Broj zubaca na lančaniku na vrhu mača (T).



- Gustina lanaca (=pitch) (u colima). Razmak između pogonskih karika lanca mora da odgovara razmaku zubaca na lančaniku na vrhu mača i pogonskom lančaniku.



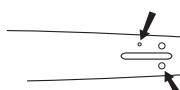
- Broj pogonskih karika (kom.). Broj pogonskih karika određen je dužinom mača, gustom zubaca u lancu i brojem zubaca na lančaniku na vrhu mača.



- Širina žleba u maču (u colima/mm). Žleb u maču mora da odgovara širini pogonskih karika u lancu.

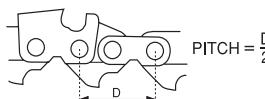


- Otvori za podmazivanje i zateznik lanca testere. Mač mora da odgovara dizajnu lančane testere.



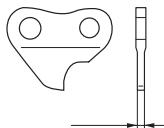
Lanac testere

- Gustina lanca testere (=pitch) (u colima)



OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

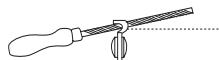
- Širina pogonske karike (u mm/colima)



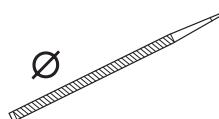
- Broj pogonskih karika (kom.)



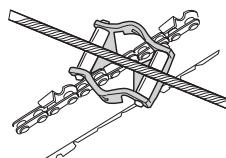
- 3 Položaj turpije



- 4 Prečnik okrugle turpije



Veoma je teško ispravno naoštiti testeru bez odgovarajuće opreme. Preporučujemo da koristite naš merač turpijanja. To će Vam pomoći da sa Vašom testerom postignite maksimalno smanjenje povratnog trzaja i najbolje performanse u sečenju.



Više informacija o oštrenju Vaše testere potražite u informacijama iz odeljka Tehnički podaci.

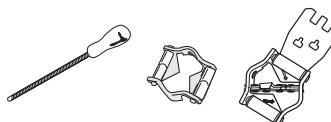


UPOZORENJE! Nepoštovanje uputstava za oštrenje značajno povećava rizik od povratnog trzaja.

Oštrenje reznih zubaца



Za oštrenje reznih zubaće Vam potrebna okrugla turpija i merač turpijanja. Više informacija o veličini turpije i merača koje preporučujemo za Vaš lanac, pogledajte uputstva u odeljku Tehnički podaci.



- Proveri da li je lanac propisno zategnut. Labav lanac je nestabilan u bočnom položaju što otežava propisno oštrenje.

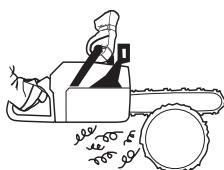


- Rezne zupce uvek struži sa unutrašnje strane. Smanji pritisak u povratnom potezu. Prvo istruži sve zupce na

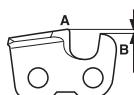
Oštrenje testere i podešavanje razmaka reznog alata

Opšte napomene u vezi sa oštrenjem reznih zubaaca

- Nikada ne upotrebljavajte tupu testeru. Ukoliko je testera tupa, moraćete da upotrebite veću silu kako biste šipku proterali kroz drvo i rezovi će biti suviše mali. Veoma tupa testeru ne daje nikakve rezove. Jedini rezultat je drveni prah.
- Ostra testeru razjeda sebi put kroz drvo i daje duge, debele rezove.

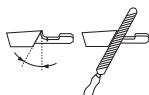


- Deo lanca koji se koristi za rezanje naziva se rezna karika i sastoji se od reznog zuba (A) i rezne ivice (B). Dubina rezanja određuje se razlikom u visini između ova dva dela.



Postoje četiri važna faktora koja treba imati na umu prilikom oštrenja reznog zuba.

1 Ugao turpijanja

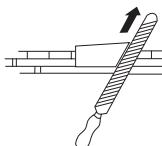


2 Ugao sečenja

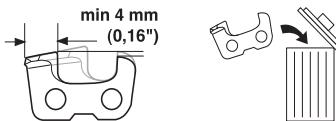


OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

jednoj strani, a potom okreni lančanu testeru i istruži
zupce na drugoj strani.

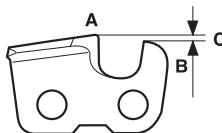


- Sve zupce sastruži do iste dužine. Kada dužina reznih zubaca spadne na 4 mm (0,16") lanac se izlizao i treba ga zamjeniti.



Opšti saveti za podešavanje razmaka reznog alata.

- Kada oštirete rezne zube, smanjujete razmak reznog alata (dubinu rezanja). Kako biste zadržali performanse u rezanju, morate isturpiti i zube da se struganje do preporučene visine. Više informacija o razmaku reznog alata za Vaš model testere potražite u odeljku Tehnički podaci.

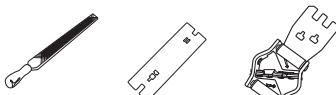


UPOZORENJE! Ukoliko je razmak reznog alata suviše veliki, rizik od povratnog trzaja se povećava!

Podešavanje razmaka reznog alata

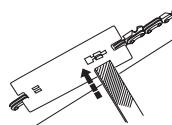


- Rezni zubi trebalo bi da budu sveže naoštreni u trenutku podešavanja razmaka reznog alata. Preporučujemo da razmak podešavate nakon svakog trećeg oštrenja lanca. NAPOMENA! Ova preporuka podrazumeva da dužina reznih zuba nije previše smanjena.
- Za podešavanje razmaka reznog alata biće Vam potrebna pljosnata turpija i merač razmaka. Preporučujemo da upotrebljavate naš merač razmaka, kako biste dobili ispravna merenja razmaka rezne opreme i ispravni ugao rezne ivice.



- Postavite merač razmaka iznad lanca testere. Informacije o upotrebi merača razmaka možete pronaći na pakovanju. Upotrebite pljosnatu turpiju kako biste isturpili višak

isturenog dela rezne ivice. Postigli ste ispravan razmak reznog alata ukoliko više ne osećate nikakav otpor kada prevlačite turpiju preko merača.



Zatezanje lanca

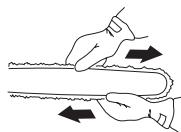


UPOZORENJE! Labav lanac može da odskoči i prouzrokuje tešku pa čak i smrtnu povredu.

Što duže upotrebljavaš lanac to se on više izdužuje. Zato je važno da se lanac redovno zateže.

Proveri zategnutost lanca svaki put kad dolivaš gorivo.
NAPOMENA! Kod novog lanca postoji period razradjivanja tokom koga treba češće proveravati zategnutost.

Zategni lanac što više, ali ne toliko da ne možeš slobodno rukama da ga vučeš ukrug.



445



- Olabavite šestougaonu navrtku koja drži poklopac kvačila i kočnicu lanca. Upotrebite kombinovani ključ. Nakon toga rukom ponovo pritegnite šestougaonu navrtku što čvrše možete.



- Podigni vrh mača i rastegni lanac pritezanjem zavrtnja za zatezanje lanca pomoću kombinovanog ključa. Zateži lanac dok ne prestane labavo da visi na donjoj strani mača.



- Kombinovanim ključem pritegni matice mača istovremeno podižući vrh mača. Proveri da možeš

OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

slobodno rukom da okrećeš lanac i da nije labav na donjoj strani mača.

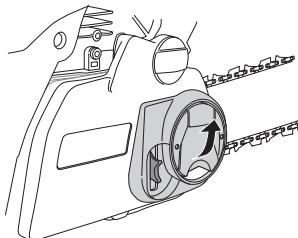


Položaj zavrtnja za regulisanje zategnutosti lana varira na našim modelima testera. Pogledajte uputstvo u odeljku Šta je šta kako biste saznali gde se zavrtnji nalazi na Vašem modelu.

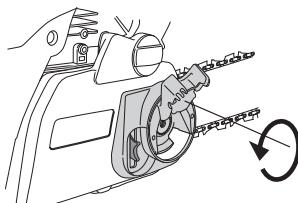
44e, 450e



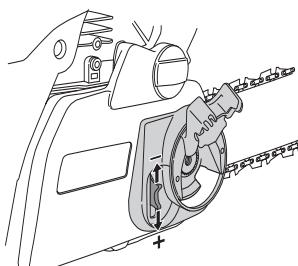
- Otpustite regulator tako što ćete ga rasklopiti.



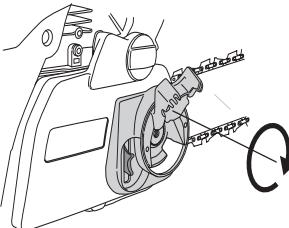
- Okrenite regulator uлево da popustite poklopac šipke.



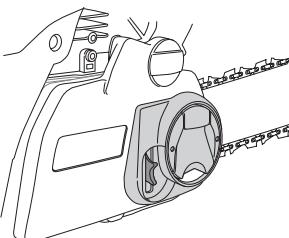
- Podesite zategnutost lana tako što ćete točkić okrenuti nadole (+) za veće zatezanje ili nagore (-) za manje zatezanje.



- Pritegnite polugu kvačila okretanjem regulatora udesno.



- Sklopite regulator u početni položaj da zaključate zatezanje.



Podmazivanje reznog pribora



UPOZORENJE! Nedovoljna podmazanost rezne opreme može dovesti do pucanja lana i do teških pa i smrtnih povreda.

Ulje za lanac

Ulje za lanac testere mora biti takvo da dobro prijanja za lanac, kao i da zadržava istu konzistentnost i po toplosti letnjem i po hladnom zimskom vremenu.

Kao proizvođač lančanih testera usavršili smo optimalno ulje za lance koje je takođe biološki raspodjivo pošto je formulisano na bazi biljnog ulja. Preporučujemo upotrebu našeg ulja radi maksimalnog radnog veka lana i minimalne štete po okolini. Ako ti nije dostupno naše ulje za lance preporučujemo standardno ulje za lance.

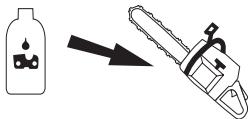
Nikad ne upotrebljavaj otpadno ulje! Ovo je opasno za Vas, mašinu i okolinu

VAŽNO! Ukoliko koristite biljno ulje za motornu testeru, rastavite i očistite žleb na šipki i lancu pre nego što testeru odložite na duže vreme. U suprotnom postoji rizik od oksidacije lance testere, što će dovesti do ukrućivanja lance i zaglavljivanja lančanika na vrhu šipke.

OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

Dolivanje ulja za lanac

- Sve naše lančane testere imaju automatski sistem podmazivanja lanca. Kod nekih modela takođe se može podešavati protok ulja.



- Reservoari za gorivo i ulje lanca testere dizajnirani su tako da se gorivo potroši pre ulja za lanac.

Međutim, ova sigurnosna karakteristika zahteva korišćenje odgovarajuće vrste ulja (ukoliko je ulje suviše retko, potrošiće se pre goriva) i podešavanje karburatora na preporučeni način (slaba mešavina bi mogla da znači da gorivo traje duže od ulja). Takođe morate da koristite preporučenu opremu za sečenje (preduga šipka troši više ulja).

Provera podmazanosti lanca

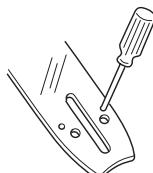
- Proveri podmazanost lanca prilikom svakog dolivanja goriva. Pogledajte uputstva pod naslovom Podmazivanje vrha šipke.

Usmeri vrh testere na neku površinu svetle boje na udaljenosti od oko 20 cm (8 col). Posle jednog minuta rada motora pri 3/4 punog gasa trebalo bi na svetloj površini da jasno vidiš liniju ulja.

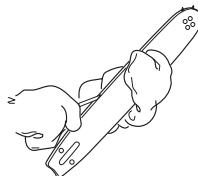


Ako podmazivanje lanca ne funkcioniše:

- Proveri da nije zapušen kanal za ulje u maču. Po potrebi očisti.



- Proveri da li je čist žljeb na ivici mača. Po potrebi očisti.



- Proveri da li se lančanik na vrhu mača slobodno okreće i da nije zapušen otvor za podmazivanje u vrhu. Po potrebi očisti i podmazi.



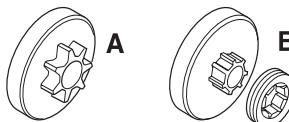
Ako uređaj za podmazivanje lanca i dalje ne funkcioniše pošto si primenio sve gore navedene mere treba da se obratiš svom servisnom agentu.

Pogonski lančanik



Doboš kvačila je opremljen jednim od sledećih pogonskih lančanika:

- Spur-pogonski lančanik (lančanik je zavaren za doboš)
- Rim-pogonski lančanik sa ozubljenim vencem (zamenljiv)



Redovno proveravaj istrošenost pogonskog lančanika. Zameni ga ako je suviše istrošen. Zameni pogonski lančanik kad god zamenjuješ lanac.

Održavanje igličastog ležaja

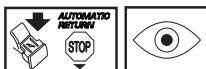


Obe vrste vodećih lančanika poseduju igličasti ležaj na izlaznom vratilu, koji treba redovno podmazivati (jednom nedeljno). NAPOMENA! Upotrebljavaj samo visokokvalitetno mazivo za ležaje ili motorno ulje.

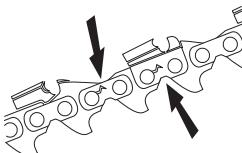
Pogledajte uputstva pod naslovom Podmazivanje iglicastog lezaja.

OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

Provera pohabanosti reznog pribora



Svakodnevno proveravaj na lancu testere sledeće:



- Da nema vidljivih pukotina u zakivcima i sponama.
- Da li je lanac krut.
- Da zakivci i spone nisu jako pohabane.

Zamenite lanc testere ukoliko pokaže bilo koji znak od onih navedenih iznad.

Preporučujemo da proveriš postojeći lanac sa novim lancem da bi ocenio koliko se istrošio.

Kada se rezni zubac skrati na svega 4 mm lanac se mora zameniti.

Mač



Redovno proveravaj:

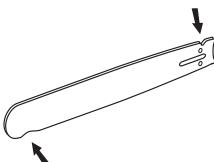
- Da li u ivicama mača ima neravnina. Po potrebi ih odstrani turpijom.



- Da se žljeb u maču nije jako izlizao. Po potrebi zameni mač.



- Da vrh mača nije neravan ili jako izlizan. Ako se na jednoj strani vrha mača stvori udubljenje to je posledica labavosti lanca.



- Da biste produžili život poluge trebali biste redovno da je okrećete.



UPOZORENJE! Nesreće sa lančanim testerama najčešće se događaju tako što lanac dotakne rukovaoca.

Upotrebni ličnu zaštitnu opremu. Vidi uputstva pod naslovom Lična zaštitna oprema, Kako izbeći odskok, Rezni pribor i Opšta uputstva za rukovanje.

Ne počinji posao ako nisi siguran u bezbednost. Vidi uputstva pod naslovom Lična zaštitna oprema, Kako izbeći odskok, Rezni pribor i Opšta uputstva za rukovanje.

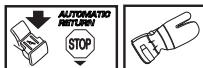
Izbegavaj situacije u kojima postoji opasnost odskoka. Vidi uputstva pod naslovom Bezbednosna oprema maštine.

Upotrebljavaj preporučeni Rezni pribor i proveri u kakvom je stanju. Vidi uputstva pod naslovom Opšta uputstva za rukovanje i Opšte mere predostrožnosti.

Proveri da li rade svi bezbednosni mehanizmi lančane testere. Vidi uputstva pod naslovom Opšta uputstva za rukovanje i Opšte mere predostrožnosti.

MONTAŽA

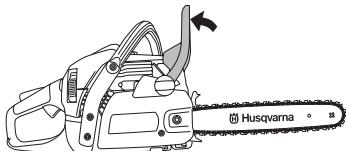
Montaža mača i lanca



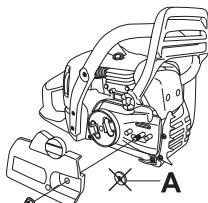
UPOZORENJE! Prilikom rada sa lancem uvek nosi rukavice da bi zaštitio ruke od povrede.

445

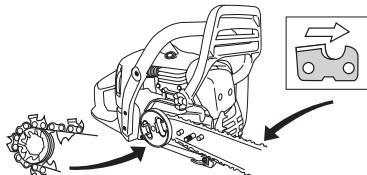
Proveri da li je kočnica lanca otpuštena pomeranjem štitnika prednje ruke u pravcu prednje ručke.



Skini maticu mača i poklopac kvačila (kočnica lanca). Skini prsten za zaštitu u transportu (A).



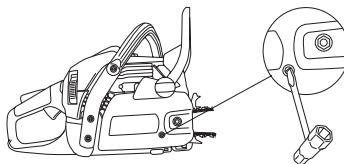
Postavi mač na njegove zavrtnje i namesti ga u najzadnji položaj. Namesti lanac preko pogonskog lančanika i na žljeb mača. Počni sa gornje strane mača.



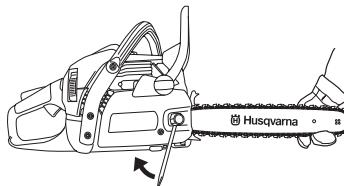
Vodi računa da oštrica na reznim karikama na gornjoj strani mača bude okrenuta napred.

Namesti poklopac kvačila i postavi iglu za podešavanje lanca u otvor na maču. Proveri da li pogonske karike lanca propisno leže na pogonskom lančaniku i da li lanac leži u žljebu mača. Rukom pritegni maticu mača.

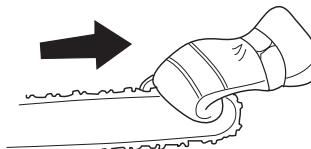
Zategni lanac pomoću kombinovanog ključa. Okreći zavrtanj za podešavanje lanca u pravcu kazaljke na satu. Lanac treba zatezati dok sasvim ne nalegne na donju stranu mača.



Podigni vrh mača i zategni lanac. Lanac je propisno zategnut kad na donjoj strani mača nije labav ali se još uvek može lako okretati rukom. Podigni vrh mača i pritegni maticu mača kombinovanim ključem.

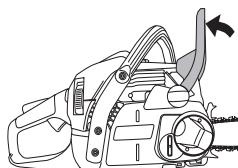


Posle nameštanja novog lanca njegovu zategnutost treba često proveravati dok se lanac ne razradi. Redovno proveravaj zategnutost lanca. Propisno zategnut lanac dobro seče i ima dug radni vek.

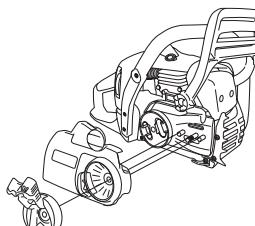


445e, 450e

Proveri da li je kočnica lanca otpuštena pomeranjem štitnika prednje ruke u pravcu prednje ručke.

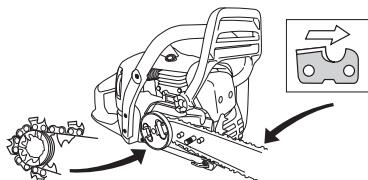


Opustite točak zatezača lanca i skinite poklopac kvačila (kočnica lanca). Skinite štitnik za transport.



MONTAŽA

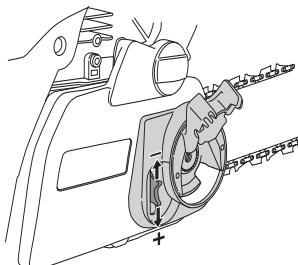
Postavi mač na njegove zavrtnje i namesti ga u najzadnji položaj. Namesti lanac preko pogonskog lančanika i na žljeb mača. Počni sa gornje strane mača.



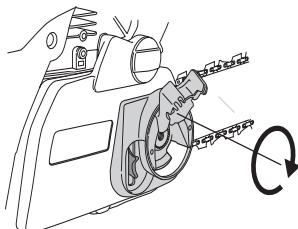
Vodi računa da oštrica na reznim karikama na gornjoj strani mača bude okrenuta napred.

Namesti poklopac kvačila i postavi iglu za podešavanje lanca u otvor na maču. Proveri da li pogonske karike lanca propisno leže na pogonskom lančaniku i da li lanac leži u žljebu mača.

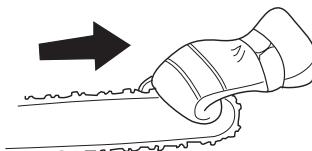
Zategnite lanac okretanjem točkića nadole (+). Lanac treba zatezate sve dok ne prestane da se uleže sa donje strane poluge.



Lanac je ispravno zategnut kada sa donje strane nema uleganja, ali ga je još uvek moguće okrenuti rukom. Držite vrh poluge i zategnite kvačilo poluge okretanjem regulatora udesno.

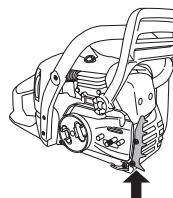


Posle nameštanja novog lanca njegovu zategnutost treba često proveravati dok se lanac ne razradi. Redovno proveravaj zategnutost lanca. Propisno zategnut lanac dobro seče i ima dug radni vek.



Montiranje odbojnika

Za montiranje odbojnika – obratite se vašoj servisnoj službi.



RUKOVANJE GORIVOM

Pogonsko gorivo

Beleška! Mašina je opremljena dvotaktnim motorom i mora se pokretati mešavinom benzina i ulja za dvotaktnе motore. Važno je da ispravno izmerite količinu ulja za mešanje, kako biste bili sigurni da ćete dobiti ispravnu mešavinu. Prilikom mešanja manjih količina goriva, čak i najmanje nepravilnosti mogu drastično da utiču na koeficijent mešavine.



UPOZORENJE! Pri rukovanju gorivom uvek obezbedi dobru ventilaciju.

Benzin



- Upotrebljavaj kvalitetan bezolovni ili olovni benzin.
- NAPOMENA!** Za mašine opremljene katalitičkim konvertorima treba koristiti bezolovne mešavine goriva. Benzin sa olovom će uništiti katalizator i on neće imati nikakvu funkciju. Zeleni poklopac za gorivo motornih testera sa katalizatorom označava da je dozvoljeno korišćenje isključivo bezolovnog benzina.
- Najniži preporučen oktanski stepen je 90 (RON). Ukoliko motor koristite pri nižem oktanskom stepenu od 90, može doći do takozvanog luponja motora. Ovo dovodi do visoke temperature motora i povećava opterećenje ležišta, što može izazvati ozbiljan kvar na motoru.
- Kod neprekidnog rada pri visokom broju obrtaja (n.pr. kod potkrešivanja) preporučuje se benzin još više oktanske vrednosti.

Ekološko gorivo

HUSQVARNA preporučuje upotrebu benzina prilagođenog okolini (takođe poznat kao alkini benzin), bilo Aspen prethodno smešanog benzina za dvotaktnе motore, bilo benzina za četvorotaktne motore koji je pomešan sa uljem za dvotaktnе motore na način opisan ispod. Ne zaboravite da prilikom promene vrste goriva može biti potrebno podesiti karburator (pogledajte uputstva pod naslovom Karburator).

Uhodavanje

Izbegavajte rad pri velikim brzinama prvih 10 sati.

Dvotaktno ulje

- Kako biste postigli najbolje rezultate i performanse uvek koristite HUSQVARNA ulje za dvotaktnе motore, koje je proizvedeno specijalno za naše dvotaktnе motore sa vazdušnim hlađenjem.
- Nikada ne upotrebljavajte ulje za dvotaktnе motore namenjeno za spoljne motore sa tečnim hlađenjem.
- Nikad ne upotrebljavaj ulje namenjeno četvorotaktnim motorima.
- Ulje lošeg kvaliteta ili prejaka mešavina ulja/goriva može da ugrozi rad katalizatora i umanji njegov radni vek.

Razmera mešanja

- 1:50 (2%) sa HUSQVARNA uljem za dvotaktnе motore.
1:33 (3%) sa drugim uljima dizajniranim za dvotaktnе motore sa vazdušnim hlađenjem deklasifikovane za JASO FB/ISO EGB.

Benzin, l	Dvotaktno ulje, l	Razmera mešanja
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

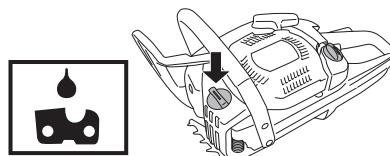
Mešanje



- Benzin i ulje uvek mešaj u čistom kontejneru predviđenom za gorivo.
- Počni sipanjem polovine planirane količine benzina. Potom dodaj čitavu količinu ulja. Promešaj (promučkaj) mešavinu goriva. Dolij preostali benzin.
- Dobro promešaj (promučkaj) mešavinu goriva pre nego što napuniš rezervoar za gorivo mašine.
- Ne pripremaj mešavinu goriva za više od jednog meseca.
- Ako se mašina neko vreme ne upotrebljava rezervoar za gorivo treba isprazniti i očistiti.

Ulje za lanac

- Za podmazivanje preporučujemo upotrebu specijalnog ulja (ulje za lanac) sa dobrim karakteristikama prijanjanja.



- Nikada ne upotrebljavaj otpadno ulje. To dovodi do oštećenja pumpe za ulje, mača i lanca.
- Važno je da se upotrebljava ulje (propisne viskoznosti) u odnosu na temperaturu vazduha.
- Na temperaturama ispod 0°C neka ulja postaju isuviše viskozna. To može da doveđe do preopterećenja pumpe za ulje i oštećenja njenih delova.
- Prilikom izbora ulja za lanac obrati se servisu.

RUKOVANJE GORIVOM

Dolivanje goriva



UPOZORENJE! Sledće mere predostrožnosti umanjuju opasnost požara:

Ne pušite i ne postavljajte nikakve vruće predmete u blizini goriva.

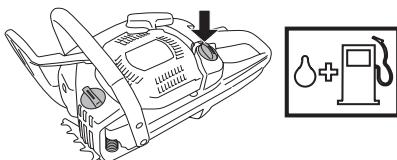
Zaustavite motor i ostavite ga da se ohladi nekoliko minuta pre punjenja gorivom.

Prilikom punjenja polako otvaraj poklopac rezervoara za gorivo da bi postepeno popustio eventualno povećan pritisak.

Posle punjenja pažljivo pritegni poklopac rezervoara.

Uvek premesti mašinu s mesta dolivanja pre paljenja.

Očistiti prostor oko poklopcu rezervoara za gorivo. Redovno čisti rezervoare za gorivo i ulje za lanac. Prečistač goriva treba zamjenjivati najmanje jednom godišnje. Zagađenje u rezervoarima za gorivo dovodi do neispravnosti u radu. Protresi kontejner da bi se gorivo dobro izmešalo pre nego što ga doliješ u rezervoar. Zapremine rezervoara za ulje za lanac i za gorivo su međusobno podešene. Zato uvek u isto vreme napuni i rezervoar za ulje za lanac i rezervoar za gorivo.

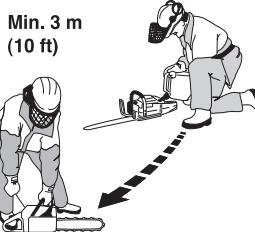


UPOZORENJE! Gorivo i njegova isparenja su visokozapaljivi. Budi pažljiv pri rukovanju gorivom i uljem za lanac. Drži se podalje od otvorenog plamena i ne udiši isparenja goriva.

Bezbednost oko goriva

- Nikad ne pokušavaj da doliješ gorivo u mašinu dok je motor u pogonu.
- Pazi da kod dolivanja goriva ili njegovog mešanja (mešavina za dvotaktni motor) postoji dovoljna ventilacija.

- Pre nego što pustiš mašinu u pogon skloni je na najmanje 3 m od mesta dolivanja goriva.



- Nikad ne pušтай mašinu u pogon:

- Ako si prosuo na mašinu gorivo ili ulje za lanac. Obriši prosutu tečnost i sačekaj da preostalo gorivo izvetri.
- Ukoliko ste prosuli gorivo po samom sebi ili po vašoj odeći, presvuciće očeću. Operite delove tela koji su bili u dodiru sa gorivom. Upotrebni sapun i vodu.
- Ako iz mašine curi gorivo. Redovno proveravaj da nema curenja iz poklopcu rezervoara i cevi za gorivo.



UPOZORENJE! Nikada ne upotrebljavajte mašinu koja ima vidljiva oštećenja na štitniku svećice ili kablu za svećicu. Javlja se rizik od varničenja, što može da dovede do požara.

Transport i čuvanje

- Lančanu testeru i gorivo uvek drži daleko od svakog izvora varnica i nezaštićenog plamena, n.pr. mašina, elektromotora, releja, prekidača, bojlera itd.
- Gorivo uvek čuvaj u propisanom kontejneru namenjenom toj svrsi.
- Kad lančana testera duže ostaje uskladištena ili prilikom njenog transporta treba isprazniti rezervoare goriva i ulja za lanac. Obavestи se na obližnjoj benzinskoj pumpi gde možeš da ostaviš zaostalo gorivo i ulje za lanac.
- Pazite da je mašina dobro očišćena i da je potpuno servisiranje urađeno pre dugotrajnog skladištenja.
- Prilikom transporta ili odlaganja mašine na opremu za sečenje uvek postavite štitnik za trasport, kako biste sprečili slučajni kontakt sa oštrom lancem. Čak i lanc koji miruje može da izazove ozbiljne povrede kod korisnika ili drugih osoba koje imaju pristup lancu.
- Skinite kapicu sa svećice. Aktivirajte kočnicu lanca.

Dugotrajno odlaganje

U dobro provetrenoj prostoriji ispraznite rezervoare za gorivo i ulje. Gorivo držite isključivo u odobrenim kantama i na sigurnom mestu. Postavite štitnik za šipku. Očistite mašinu. Pogledajte uputstva pod naslovom Raspored održavanja.

PALJENJE I GAŠENJE

Paljenje i gašenje



UPOZORENJE! Pre paljenja se mora slediti opaziti:

Nakon pokretanja motorne testere treba aktivirati kočnicu za lanac, kako bi se umanjio rizik od kontakta sa lancem koji se okreće.

Nikad ne pali motornu testeru pre nego što montiraš mač, lanac i poklopac kvačila. U suprotnom kvačilo može da ispadne i izazove lične povrede.

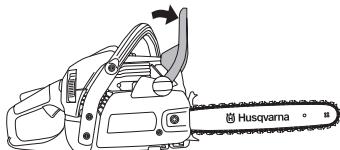
Položi mašinu na čvrsto tlo. Pazi da čvrsto stojiš i gledaj da lanac ništa ne dodiruje.

Pazi da na području rada nema neovlaštenih lica.

Nikad ne omotavaj startno uže oko šake.

Paljenje

Kočnica lanca će biti aktivirana kad se motorna testera pali. Aktiviraj kočnicu na taj način da pomaknes zaštitu odskoka napred.

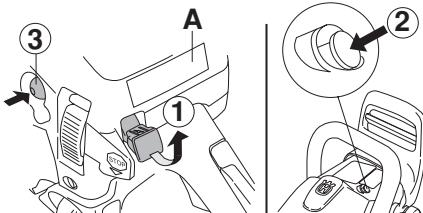


Hladan motor

Položaj za pokretanje (1): Postavite prekidač start/stop u položaj sa prigušivanjem povlačenjem crvene komande ka spolja - nagore.

Ventil za dekompresiju (2): Pritisnite ventil da smanjite pritisak u cilindru i olakšate pokretanje. Jednom kada se mašina pokrene, ventil će se automatski vratiti na originalno podešavanje.

Pumpa za gorivo (3): Pritisnite membranu za čišćenje vazduha nekoliko puta, sve dok gorivo ne ispuni membranu (najmanje 6 puta). Membrana ne mora biti potpuno puna.



Uхватite prednju ručku levom rukom. Držite testeru na zamlji tako što ćete umetnuti desno stopalo kroz zadnju ručku.

Povucite ručicu startera (4): povucite ručicu startera desnom rukom i polako vucite startno uže dok ne osetite otpor (dok se uhvate zapori startera), a zatim brzo i naglo povucite uže tako da se motor upali.

Gurnite nadole crvenu ručicu sauha (5): Čim se motor upali, što se može čuti kao zvuk "puf", gurnite nadole crvenu ručicu sauha.

Povucite ručicu startera (6): nastavite da snažno povlačite startno uže dok se motor ne upali.

Vruć motor

Položaj za pokretanje (1): Pravilno podešavanje sauha/ startnog gasa za pokretanje toplog motora može se ostvariti prvočitnim pomeranjem ručice sauha povlačenjem crvene ručice napolje-unutra.

Ventil za dekompresiju (2): Pritisnite ventil da smanjite pritisak u cilindru i olakšate pokretanje. Jednom kada se mašina pokrene, ventil će se automatski vratiti na originalno podešavanje.

Pumpa za gorivo (3): Pritisnite membranu za čišćenje vazduha nekoliko puta, sve dok gorivo ne ispuni membranu (najmanje 6 puta). Membrana ne mora biti potpuno puna.

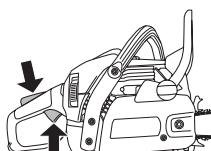
Gurnite nadole crvenu ručicu sauha (5): Time se deaktivira sauh, koji nije potreban pri pokretanju toplog motora testere. Međutim, pomeranje prekidača start/stop će aktivirati visoku brzinu praznog hoda, što čini pokretanje toplog motora lakšim.

Povucite ručicu startera (6): Uhvatite prednju ručku levom rukom. Držite testeru na zamlji tako što ćete umetnuti desno stopalo kroz zadnju ručku.

Povucite ručicu startera desnom rukom i polako vucite startno uže dok ne osetite otpor (dok se uhvate zapori startera), a zatim brzo i naglo povucite tako da se motor upali.



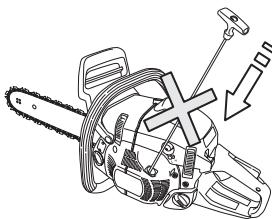
Kako je lančana kočnica još uvek aktivna, brzina motora se mora što pre podesiti na prazan hod, to se postiže otpuštanjem brave gasa. Otpuštanje se postiže blagim dodirom na komandu dovoda gasa. Sa ovim izbegavaju nepotrebno habanje kvačila, bubenja kvačila kao i kaiša za kočenje. Ostavite mašinu na praznom hodu nekoliko sekundi, pre nego što date pun gas.



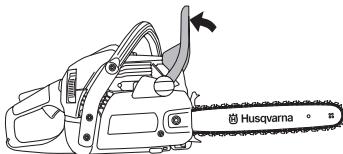
Na zadnjoj ivici testere (A) nalazi se pojednostavljen podsetnik za pokretanje sa ilustracijama, koji opisuje svaki korak.

PALJENJE I GAŠENJE

NAPOMENA! Nemoj izvući uže za paljenje sasvim i ne puštaj ručicu startera iz potpuno izvučenog položaja. To može da ošteti mašinu.



Beleška! Vrati kočnicu u prvobitno stanje na taj način da povučeš zaštitu odskoka prema podlozi rukohvata. Sa ovim je motorna testera spremna za upotrebu.

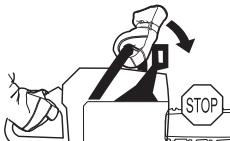


UPOZORENJE! Dugotrajno udisanje izdavnih gasova iz motora, pare od ulja za lance kao i prašine od strugotine može dovesti do rizika po zdravlje.

- Nikad ne pali motornu testeru a da mač, lanac i svi poklopci nisu pravilno montirani. Vidi uputstva pod naslovom Montaža. Bez šipke i lanca na motornoj testeri, kväčilo može da se olabavi i izazove ozbiljne povrede.



- Prilikom pokretanja testere treba aktivirati kočnicu za lanac. Pogledajte uputstvo pod naslovom Pokretanje i zaustavljanje. Nikada ne pokrećite motornu testeru dok je spuštena. Ovaj metod je izuzetno opasan jer Vam se lako može desiti da izgubite kontrolu nad testerom.



- Nikad ne puštaj mašinu u pogon u zatvorenom prostoru. Izdunvi gasovi mogu biti opasni.

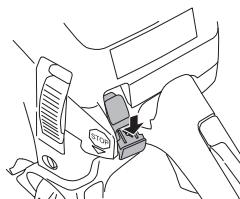
- Proveri okolinu i osiguraj se o tome da u blizini nema ljudi ili životinja kojima bi pretila opasnost od rezne opreme.



- Uvek držite motornu testeru obema rukama. Desnu ruku držite na zadnjoj ručici, a levu na prednjoj. **Svi korisnici, desnoruki i levoruki, treba da koriste ovaj način držanja testere.** Čvrsto držite ručicu, sa palčevima i prstima obmotanim oko ručice testere.

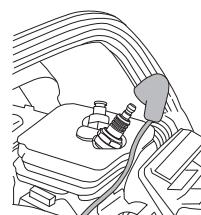
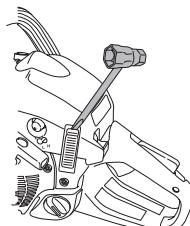


Gašenje



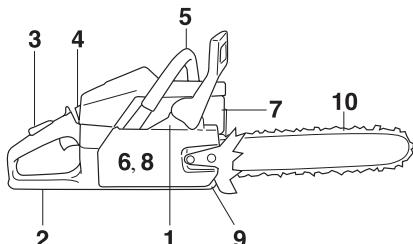
Mašinu zaustavljate pritisnjem prekidača za pokretanje/zaustavljanje prema dole.

NAPOMENA! Prekidač za pokretanje/zaustavljanje se automatski vraća u položaj za rad. Da biste izbegli neželjeno pokretanje, uvek skinite kapicu sa svećice kada mašina nije pod nadzorom.



TEHNIKA RADA

Pre svake upotrebe:



- 1 Prekontroliši da kočnica lanca radi pravilno i da je neoštećena.
- 2 Prekontroliši da zadnji štitnik desne ruke nije oštećen.
- 3 Prekontroliši da kočnica regulatora gasa radi pravilno i da nije oštećena.
- 4 Proverite da isključni prekidač ispravno radi i da nije oštećen.
- 5 Prekontroliši da sa svim ručkama nema ulja.
- 6 Prekontroliši da sistem za prigušenje vibracija radi pravilno i da je neoštećen.
- 7 Prekontroliši da prigušivač zvuka stoji čvrsto i da nije oštećen.
- 8 Prekontroliši da su svi delovi na motornoj testeri pričvršćeni i da nisu oštećeni ili da ne nedostaju.
- 9 Prekontroliši da hvatač lanca stoji na svom mjestu i da nije oštećen.
- 10 Proverite zategnutost lanca.

Opšta uputstva za rukovanje

VAŽNO!

Ovaj odeljak obrađuje osnovna pravila bezbednosti prilikom rada sa motornom testerom. Ti podaci ne mogu nikada zamjeniti znanje koje jedan stručnjak poseduje u obliku obrazovanja i praktičnog iskustva. Kad se nađeš u situaciji da si nesiguran u smislu daljnog korišćenja, potraži savet stručnjaka. Obrati se servisu ili prodavnici motornih testera ili kod lica koja imaju iskustvo u upotrebi motornih testera. Izbegavaj svaku upotrebu ako smatraš da si nedovoljno obučen za to!

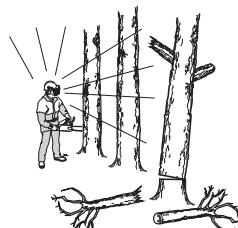
Pre upotrebe lančane testere moraš da razumeš destvo odskoka i kako ga izbeći. Vidi uputstva pod naslovom **Kako izbeći odskok**.

Pre upotrebe lančane testere moraš da shvatiš razliku između rezanja gornjom i rezanja donjom ivicom mača. Pogledajte uputstva pod naslovima **Kako izbeći povratni trzaj i Sigurnosna oprema mašine**.

Upotrebni ličnu zaštitnu opremu. Vidi uputstva pod naslovom **Lična zaštitna oprema**.

Osnovna pravila bezbednosti

- 1 Osvrni se oko sebe:
 - Da bi proverio da u blizini nema ljudi, životinja ili predmeta koji bi mogli da ti ometaju kontrolu nad mašinom.
 - Da bi proverio da nijedno od gore navedenog ne može da se ti nade na domaćaju testere ili bude povređeno drvećem u padu.



NAPOMENA! Pridržavaj se gornjih uputstava ali ipak nemoj upotrebljavati lančanu testeru u situacijama gde u slučaju nesreće ne možeš da pozoveš pomoć.

- 2 Nemoj upotrebljavati testeru po lošem vremenu kao što je gusta magla, jaká kiša, snažan veter, velika hladnoća itd. Rad po hladnoći zamara i često unosi dodatne opasnosti, kao što su zaledeno tlo, nepredvidljiv pravac pada stabala itd.
- 3 Budi vrlo obazriv pri sečenju malih grana i izbegavaj sečenje krošnji (=grupa manjih grana istovremeno). Lanac može da uhvati manje grane i bacih ih na tebe i da ti tako nanese tešku povredu.
- 4 Obrati pažnju na sigurno kretanje i stajanje. Proveri da u okolini nema mogućih prepreka (korenja, gromada kamenja, granja, jaraka itd.) na koje bi naišao ako moraš da napraviš iznenadan pokret. Budi posebno obazriv kad radiš na padini.



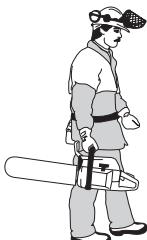
- 5 Budite izvanredno obazrivi prilikom rezanja drveta testerom koje se nalazi pod naprezanjem. Drvo koje se nalazi pod naprezanjem može, kako pre tako i posle presecanja, da se naglo vrati u svoj normalan položaj. Vaš pogrešan položaj i položaj reza mogu da



- 6 Pre prenošenja testere isključi motor i utvrdi lanac pomoću kočnice lanca. Nosi testeru tako da mač i lanac budu

TEHNIKA RADA

okrenuti unatrag. Stavi štitnik na mač pre prenošenja na bilo koje rastojanje.



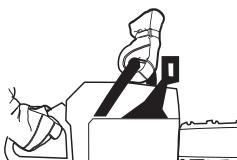
pojedinačne trupce ili komade drveta. Uvek uklonite isećene komade kako bi Vaš radni prostor ostao bezbedan.



- 7 Kada spustite testeru na zemlju, blokirajte je pomoću kočnice za lanac i osigurajte stalan pogled na mašinu. Pre napuštanja motorne testere na bilo koji vremenski period, isključite motor.

Osnovna pravila

- 1 Ako ti je jasno šta je odskok i kako do njega dolazi onda možeš da smanjiš ili otkloniš faktor iznenadenja. Svojom spremnošću umanjuješ rizik. Odskoci su obično neznatni, ali ponekad mogu da budu vrlo snažni i iznenadni.
- 2 Uvek čvrsto drži lančanu testeru desnom rukom za zadnju ručku a levom za prednju ručku. Obavij prste uključujući i palac oko ručki. Ovaj zahvat se treba upotrebiti bez obzira da li si dešnjak ili levak. Ovakvim držanjem smanjuje se dejstvo odskoka i ostvaruje kontrolu nad lančanom testerom. **Ne ispuštaj ručke!**



- 3 Nesreće sa odskokom najčešće se dešavaju prilikom odsecanja grana. Pazi da čvrsto stojiš i da ti nije na putu ništa što bi te sapele ili ti oduzelio ravnotežu.

Odsustvo koncentracije može dovesti do odskoka ako zona odskoka na maču slučajno dotakne neku granu, obližnje drvo ili neki drugi predmet.

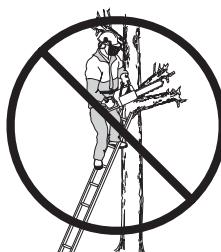


Uvek kontrolišite komad na kome radite. Ukoliko su delovi koje nameravate da isečete mali i laki, mogu se zaglaviti u testeri i odleteti prema Vama. Čak i u slučaju kada ovo ne predstavlja opasnost samo po sebi, možete se iznenaditi i izgubiti kontrolu nad testerom. Nikada ne secite poredane trupce ili grane pre nego što ih razdvojite. Secite isključivo

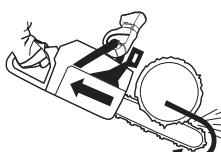
- 4 **Nikad ne upotrebljavaj lančanu testeru iznad visine ramena niti pokušavaj da sečeš vrhom mača. Nikad ne upotrebljavaj lančanu testeru držeći je samo jednom rukom!**



- 5 Da bi imao punu kontrolu nad motornom testerom, zahteva se da stojiš stabilno. Nikad ne stoj na leštavama, gore na drvetu ili tamo gde nemaš stabilnu podlogu za stajanje.

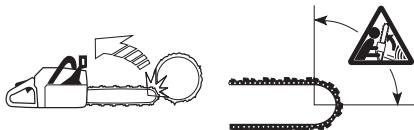


- 6 Uvek podesi testeru na brzo sečenje, tj. pun gas.
7 Budi veoma brižljivi kad sečeš gornjom ivicom mača, tj. kad sečeš neki predmet s njegove donje strane. To je poznato kao sečenje na guranje. Lanac gura lančanu testeru natrag prema rukovaocu. Ukoliko se lanac zaglaví, motorna testera može da poleti unazad prema Vama.

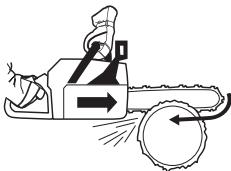


TEHNIKA RADA

- 8 Ako se rukovalac ne odupire sili koja ga gura postoji opasnost da se lančana testera vrati toliko unatrag da samo zona odskoka na maču ostane u kontaktu sa drvetom, to će dovesti do odskoka.



Sečenje donjom ivicom mača, tj. s gornje strane predmeta nadole, poznato je kao sečenje na vučenje. U tom slučaju lančana testera sama sebe vuče u pravcu drveta i prednja ivica tela lančane testere pruža prirođan oslonac rukovaocu za vreme sečenja. Sečenje na vučenje daje bolju kontrolu nad lančanom testerom i položajem zone odskoka.



- 9 Pridržavaj se uputstava za oštrenje i održavanje mača i lana. Prilikom zamene mača i lana koristiti samo kombinacije koje smo prepričili. Vidi uputstva pod naslovom Rezni pribor i Tehnički podaci.

Osnovna tehniku sečenja



UPOZORENJE! Nikada ne upotrebljavajte motornu testeru dok je držite samo jednom rukom. Motornu testeru je nemoguće sigurno kontrolisati ukoliko je držite samo jednom rukom. Uvek čvrsto držite ručice obema rukama.

Opšte napomene

- Za sečenje uvek upotrebljavaj pun gas!
- Smanji brzinu na neutralan rad motora posle svakog sečenja (predug rad motora pod punim pogonom be ikakvog opterećenja može dovesti do teškog oštećenja motora).
- Sečenje odozgo = sečenje "na vučenje" lana.
- Sečenje odozdo = sečenje "na guranje" lana.

Sečenje "na guranje" lana povećava opasnost odskoka. Vidi uputstva pod naslovom Kako izbegići odskok.

Izrazi

Rezanje = opšti termin za sečenje kroz drvo.

Potkresivanje = odsecanje grana oborenog drveta.

Odlomljivanje = kada se predmet sečenja odlomi pre nego što je dovršen rez.

Pre nego što napravi rez treba da razmotriš pet vrlo važnih činilaca:

- 1 Proveri da li će se mač zaglaviti u rezu.



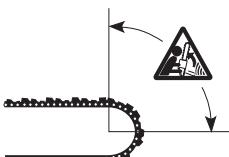
- 2 Proveri da se deblo neće odlomiti.



- 3 Proveri da lanac neće udariti u tlo ili neki predmet za vreme ili posle sečenja.



- 4 Postoji li opasnost odskoka?



- 5 Hoće li ti uslovi i okolni teren ugrožavati bezbednost pri radu?

Dva činioča odlučuju o tome da li će se lanac zaglaviti ili deblo odlomiti. Prvi je pitanje na šta se deblo oslanja, a drugi da li je pod pritiskom.

U većini slučajeva ovi problemi se mogu izbegći sečenjem u dve faze, sa gornje i sa donje strane debla. Deblo ima "želu" koju se mora podupreti tako da ne zarobi lanac ili se ne prelomi tokom sečenja.

VAŽNO! Ako se lanac zaglavi u rezu: zaustavi motor! Ne pokušavaj da osloboди lančanu testeru silom. Ako to uradiš lanac može izazvati ozledu kada se testera iznenada osloboodi. Upotrebni polugu da raširiš rez i osloboodi mač.

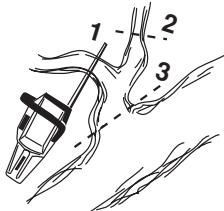
Sljedeća uputstva pokazuju kako se treba ponašati u većini situacija u kojima će se naći prilikom upotrebe lančane testere.

TEHNIKA RADA

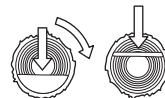
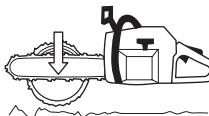
Potkresivanje

Pri potkresivanju debelih grana treba upotrebiti isti metod kao kod rezanja.

Odsecaj nezgodne grane jednu po jednu.



Rotiraj deblo i dovrši preostalu 1/3 reza sa suprotnе strane.

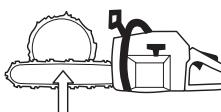


Deblo je s jedne strane poduprto. Velika opasnost postoji da će se prelomiti.



Počni sečenjem odozdo (oko 1/3 prečnika debla).

Dovrši sečenjem odozgo tako da se dva reza spoje.

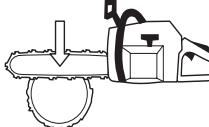


Deblo je poduprto na oba kraja. Postoji velika opasnost da se lanac zaglavi.



Počni sečenjem odozgo (oko 1/3 prečnika debla).

Dovrši sečenjem odozdo tako da se dva reza spoje.

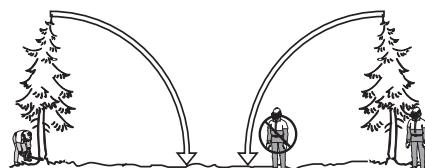


Tehnika obaranja drveta

VAŽNO! Za obaranje drveta potrebno je veliko iskustvo. Neiskusni rukovozci lancanom testerom ne treba da obara drveće. Nikad se ne upuštaj u posao u kome nisi siguran!

Bezbedno odstojanje

Bezbedno odstojanje između drveta koje se obara i bilo koga ko u blizini nešto radi je najmanje 2 1/2 dužine drveta. Pazi da se uoči i za vreme obaranja drveta niko ne nalazi u toj "zoni opasnosti".



Proseći čitavo deblo odozgo. Gledaj da ne dotakneš tlo kad završiš rez. Održavaj pun gas ali budi spreman za slučaj da se lanac zaglavi.



Ako je moguće (= može se deblo rotirati?) prestani sa sečenjem na oko 2/3 do kraja.

TEHNIKA RADA

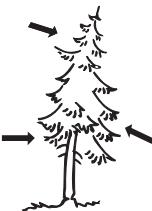
Pravac padanja

Cilj je da drvo padne u najbolji mogući položaj za kasnije potkresivanje i komadanje, koje je najbolje izvesti na "jednostavnom" terenu. Drvo treba da padne na mesto gde možeš bezbedno da se krećeš.

Kada si odlučio na koju stranu želiš da drvo padne moraš da proceniš na koju bi stranu drvo palo samo od sebe.

Na to utiče nekoliko faktora:

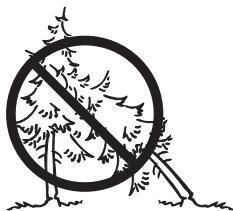
- Nagib
- Povijenost
- Pravac vetra
- Raspered grana
- Eventualno opterećenje snegom
- Prepreke u blizini stabla: npr. druga stabla, električni vodovi, putevi i zgrade.
- Potražite znakove oštećenja i truljenja u dnu stabla, oni povećavaju verovatnoću da će se stablo slomiti i početi da pada pre nego što očekujete.



Ako se pokaže nemoguće ili opasno pokušavati da oboriš drvo na željenu stranu možda ćeš biti prinudjen da pustiš drvo da padne kako mu je prirodno.

Drugi važan činilac koji, doduše, ne utiče na pravac obaranja ali zato utiče na twoju bezbednost je da treba proveriti da nema "mrtvih" ili oštećenih grana koje bi mogle da se odorme i udare te prilikom obaranja.

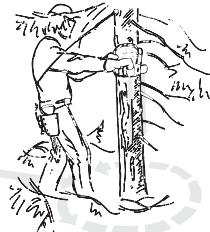
Najvažnije je izbjeći da drvo koje obaraš padne na drugo drvo. Veoma je opasno oboriti jedno zaglavljeno drvo, jer postoji visok rizik nesreće. Pogledaj instrukcije pod naslovom Postupanje kod pogrešnog pada drveta



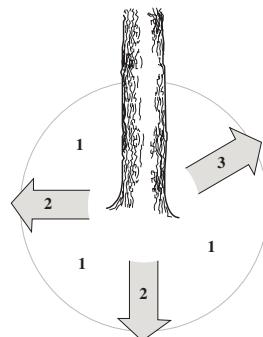
VAŽNO! U presudnim trenucima obaranja drveta treba odmah posle sečenja skinuti zaštitne slušalice da bi čuo zvuke i uočio znake upozorenja.

Potkresivanje i priprema za udaljavanje

Odsecite sve grane sa stabla do visine ramena. Bezbednije je raditi od vrha nadole, tako da stablo stoji između Vas i testere.



Odstrani svu vegetaciju oko drveta i proveri da u okolini nema prepreka (kamenja, grana, rupa itd.) da bi se mogao nesmetano udaljiti kad drvo počne da pada. Treba da se povlači ukosni zaotriprilike 135° od nameravnog pravca pada stabla.



- 1 Rizična zona
- 2 Pravac povlačenja
- 3 Pravac padanja

Obaranje



UPOZORENJE! Ako nisi posebno obučen savetujemo da ne obaraš drveće prečnika većeg od dužine mača!

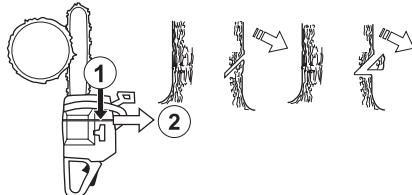
Obaranje se vrši pomoću tri rezova. Prvo se pravi smerni rez, koji se sastoji od gornjeg reza i donjeg reza. Potom se pravi rez obaranja. Ispravnim postavljanjem tih rezova može se sa velikom preciznošću kontrolisati pravac pada.

Smerni rez

Da biste načinili usmereni rez, počinjete od gornjeg reza. Nacijljajte koristeći označku smera sečenja (1) na testeri prema cilju nešto udaljenijem na terenu, gde biste želeli da drvo padne (2). Stanite sa desne strane drveta, iza testere, i sećite povlačećim potezom.

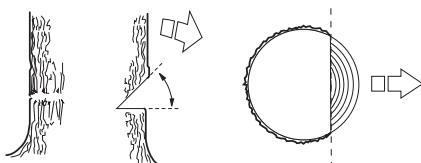
TEHNIKA RADA

Potom napravi donji rez tako da se završi na kraju gornjeg reza.



Rez usmeravanja treba da bude dubok $1/4$ prečnika stabla, a ugao između gornjeg rezova i donjem rezova treba da bude najmanje 45° .

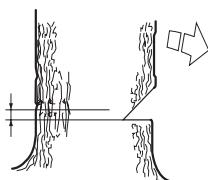
Linija gde se dva rezova sastaju zove se linija rezova usmeravanja. Ta linija treba da bude savršeno vodoravna i pod pravim uglom (90°) u odnosu na izabrani pravac obaranja.



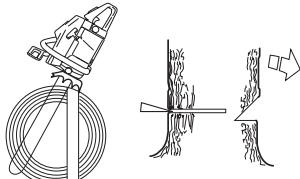
Rez obaranja

Rez obaranja pravi se sa suprotnе strane stabla i mora biti savršeno vodoravan. Stojeći ulevo od stabla, seci donjom ivicom mača.

Napravi rez obaranja na oko $3\text{--}5$ cm ($1,5\text{--}2$ col) iznad ravnog dela rezova usmeravanja.

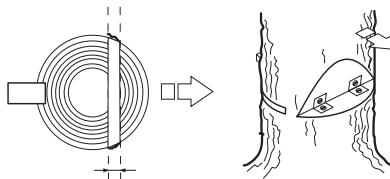


Postavi odbojnici (ukoliko je namontiran) i za pojasa odlamanja. Daj pun gas i polako prinesi mač i lanac stablu. Pazi da stablo ne počne da se kreće u pravcu suprotnom od onoga u kome želiš da padne. Čim je rez obaranja dovoljno dubok zabij u njega klin ili polugu za odlamanje.



Dovrši rez obaranja paralelno sa linijom rezova usmeravanja tako da rastojanje između njih bude najmanje $1/10$ prečnika stabla. Nepresečeni deo stabla se zove pojasa odlamanja.

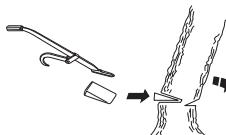
Pojas odlamanja deluje poput šarki koje kontrolišu pravac pada drveta.



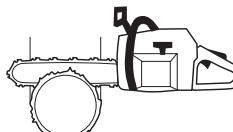
Ako je pojas odlamanja preuzak ili su rezovi usmeravanja i rez obaranja pogrešno postavljeni gubi se svaka kontrola nad pravcem pada.



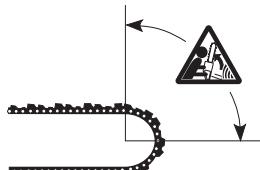
Kada su gotovi i rezovi usmeravanja i rez obaranja drvo bi trebalo da počne da pada pod sopstvenom težinom ili uz pomoć klina za obaranje ili poluge za odlamanje.



Preporučujemo da koristite šipku čija je dužina veća od prečnika drveta, tako da rez za obaranje i rezove za usmeravanje možete načiniti "jednim potezom testere". Pogledajte uputstva u odeljku Tehnički podaci kako biste saznali koje dužine šipke se preporučuju za Vaš model testere.



Postoje posebni metodi za obaranje drveća prečnika većeg od dužine mača. Međutim, ti metodi povlače daleko veću opasnost da zona odskoka na maču dođe u dodir sa predmetom.



TEHNIKA RADA

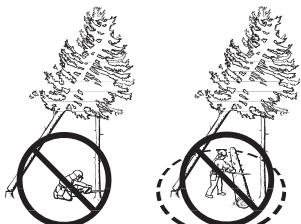
Oslobađanje drveta koje je nezgodno palo

Oslobađanje "zaglavljenoj drvetu"

Veoma je opasno oboriti jedno zaglavljeno drvo, jer postoji visok rizik nesreće.

Nikada ne pokušavajte da isečete stablo na koje je neko drugo stablo palo.

Nikada ne radite u rizičnoj zoni stabla koje visi, zaglavljeno.

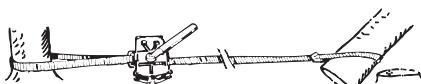


Najbezbedniji metod je pomoću čekrka.

- Montiran na traktor



- Prenosiv



Sečenje grana i stabala koja su pod opterećenjem

Pripreme: Oceni u kom će se pravcu drvo odnosno grana kretati kad se osloboди i gde mu je priroda tačka pucanja (to jest, mesto na kome bi se prelomilo kad bi se još više povilo).



Oceni koji je najbezbedniji način da se opusti napetost i da li si ti u stanju da to bezbedno učiniš. U komplikovanim slučajevima jedini bezbedan metod je da se lančana testera ostavi na stranu i upotrebni čekrk.

Savet za sve slučajeve:

Stani tako da ne budeš na putu grani ili drvetu kada se oslobodi.



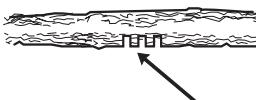
Napravi jedan ili više rezova na ili u blizini tačke pucanja. Napravi onoliko rezova dovoljne dubine koliko je neophodno da

se smanji tenzija i dovede do "pucanja" drveta odnosno grane na tački pucanja.



Nikada nemoj testerom prolaziti kroz čitav objekat koji se nalazi pod opterećenjem!

Kada morate da protesterišete celu širinu stabla/grane, načinite dva ili tri reza sa razmakom od 3 cm i dubine 3-5 cm.



Nastavite da sečete sve dok se stablo/grana ne savije i pritisak popusti.



Kada pritisak popusti, isecite stablo/granu sa suprotne strane.

Sprečavajuće mere odskoka



UPOZORENJE! Odskoci mogu da budu vrlo iznenadni i snažni: lančana testera, mač i lanac odskakuč prema rukovaocu. Ako se to dogodi dok se lanac okreće mogu nastati teške, čak i smrtnе povrede. Vitalno je važno razumeti šta prouzrokuje odskok i kako se on može izbegti vođenjem računa i primenom pravilnog postupka rada.

Šta je odskok?

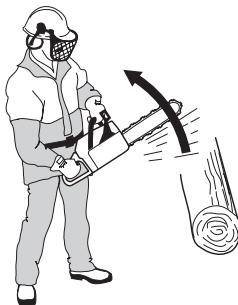
Reč odskok opisuje iznenadnu reakciju do koje dolazi kada gornji kvadrant vrha mača, poznat kao zona odskoka, dodirne neki predmet što bacu lančana testeru unatrag.



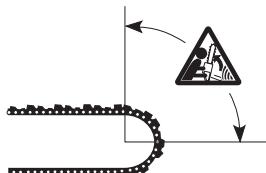
Lančana testera uvek odskaci u ravni sečenja. Lančana testera i mač obično odskakuju unatrag i nagore u pravcu rukovaoca. Ipak, lančana testera može da odskoci i u drugom

TEHNIKA RADA

smeru zavisno od načina na koji je upotrebljavana u trenutku kada je zona odskoka na maču dotakla predmet.



Do odskoka dolazi jedino ako zona odskoka na maču dodirne neki predmet.



Potkresivanje



UPOZORENJE! Najveći broj nesreća sa povratnim trzajem dešava se u toku odsecanja grana. Ne koristite zonu povratnog trzaja šipke. Budite veoma pažljivi i izbegavajte kontakt vrha šipke sa trupcem, drugim granama ili predmetima. Budite veoma pažljivi sa napregnutim granama. Mogu da odskoče prema Vama i nateraju Vas da izgubite kontrolu nad mašinom, što može da dovede do povreda.

Proveri da nema prepreka koje bi ometale rad! Radi s leve strane stabla. Radi maksimalne kontrole približi se testeri. Po mogućству pusti da težina testere počiva na stablu.



Krećući se duž stabla drži ga između sebe i lančane testere.

Sečenje debla u komade

Vidi uputstva pod naslovom Osnovna tehnika sečenja.

ODRŽAVANJE

Opšte napomene

Korisnik sme vršiti održavanje i servisiranje samo na način opisan u ovom Uputstvu za rukovoaoca. Svaki obimniji rad treba da izvrši ovlašćeni servisni centar.

Regulisanje karburatora

Vaš proizvod firme Husqvarna konstruisan je i izrađen prema specifikacijama koje smanjuju štetne izdunve gasove.

Rad

- Karburator preko regulatora gasa upravlja brojem obrtaja motora. U karburatoru se mešaju vazduh i gorivo i ta mešavina se može podešavati. Da bi se iskoristio maksimalan kapacitet mašine mešavina se mora pravilno podešiti.
- Zavrtajan T reguliše brzinu rada motora u praznom hodu. Ako se zavrtajan T okreće u pravcu kazaljke na satu dobija se veći broj obrtaja, a ako se okreće suprotno od kazaljke na satu dobija se manji broj obrtaja u praznom hodu.

Osnovni režim rada i razrađivanje

Karburator je podešen na osnovni režim rada prilikom testiranja u fabriki. Fina podešavanja treba da izvrši kvalifikovani tehničar.

Preporučeni broj obrtaja u praznom hodu: Vidi poglavje Tehnički podaci.

Fino podešavanje praznog hoda T

Podesi prazan hod pomoću zavrtnja T. Ako je potrebno ponovo podešavanje prvo okreći zavrtajan za podešavanje praznog hoda T u pravcu kazaljke na satu dok lanac ne počne da se okreće. Potom okreći suprotno od kazaljke na satu dok se lanac ne zaustavi. Prazan hod je ispravno podešen kad motor ravnomerno radi u svim položajima. Takođe treba da postoji znatna razlika u odnosu na broj obrtaja pri okretanju lanca.



UPOZORENJE! Ako ne možeš da podesiš prazan hod tako da se lanac zaustavi obrati se servisu. Ne upotrebljavaj lančanu testeru dok nije propisno podešena ili opravljena.

Ispravno podešen karburator

Karburator je ispravno podešen kad mašina bez oklevanja povećava radnu brzinu, dok pri maksimalnoj brzini motor pomalo štekće. Šta više, lanac ne smre da se okreće u praznom hodu. Ako je igla za malu brzinu-L podešena na isuviše posan rad to može da prouzrokuje teškoće sa paljenjem motora i loše ubrzanje. Ako je igla za veliku brzinu-H podešena na suviše posan rad time se umanjuje snaga = "slabija moć", slabo ubrzanje i/ili dolazi do oštećenja motora.

Pregled, održavanje i servisiranje sigurnosnih mehanizama lančane testere

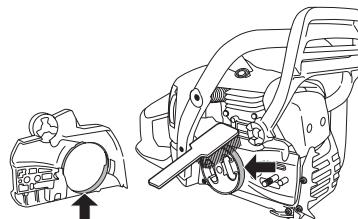
Beleška! Sva servisiranja i popravke na mašini zahtevaju specijalnu obuku. Ovo se posebno odnosi na sigurnosnu opremu mašine. Ukoliko Vaša mašina ne prođe bilo koji od testova opisanih ispod, preporučujemo da je odnesete u Vašu servisnu radionicu.

Kočnica lanca i štitnik prednje ruke

Provera pohabanosti kočionog prstena

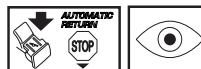


Četkom očisti piljevinu, smolu i nečistoću nakupljenu na kočnicama lanca i dobošu kvačila. Nečistoća i pohabanost mogu da pokare dejstvo kočnice.



Redovno proveravaj da je kočioni prsten na najtanjem mestu debeo bar 0,6 mm.

Provera štitnika prednje ruke



Proveri da štitnik prednje ruke nije oštećen i da nema vidljivih defekata kao što su pukotine.



Pokretanjem štitnika prednje ruke napred-nazad uveri se da se slobodno kreće i da je dobro pričvršćen za poklopac kvačila.



ODRŽAVANJE

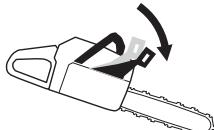
Provera automatske kočnice



Postavite motornu testeru sa isključenim motorom na panj ili neku drugu stabilnu površinu. Otpustite prednju ručicu i pustite da testera padne pod sopstvenom težinom, tako što će se okretati oko zadnje ručice prema panju.

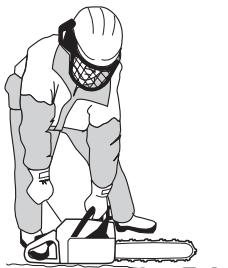


Trebalo bi da se kočnica uključi kada mač udari u panj.



Provera oroza kočnice

Položi lančanu testeru na čvrsto tlo i uključi je. Pazi da lanac ne dodiruje ni tlo ni neki predmet. Pogledaj uputstva pod odeljkom Paljenje i gašenje.



Čvrsto uhvati testeru obavijanjem prstiju i palčeva oko ručki.



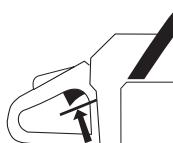
Daj pun gas i aktiviraj kočnicu lanca iskretanjem zglobo ruke unapred na štitnik prednje ruke. Ne ispuštaj prednju ručku.
Lanac bi trebalo smesta da se zaustavi.



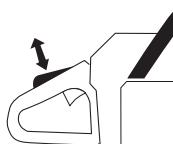
Kočnica regulatora gasa



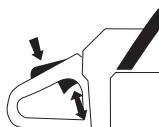
- Proveri da li je regulator gasa utvrpen u neutralnom položaju kad otpustiš kočnicu regulatora gasa.



- Pritisni kočnicu regulatora gasa i proveri da li se vraća u prvobitni položaj kad je otpustiš.



- Proveri da li se regulator gasa i kočnica regulatora gasa slobodno pokreću i da li ispravno rade povratne opruge.



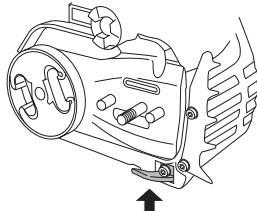
- Uključi testeru i daj pun gas. Otpusti regulator gasa i proveri da li se lanac zaustavio i da li je ostao nepokretan. Ako se lanac okreće dok je regulator u neutralnom položaju proveri podešenost karburatora za neutralan položaj.

ODRŽAVANJE

Hvatač lanca



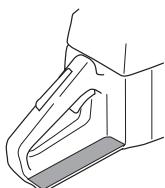
Proveri da hvatač lanca nije oštećen i da je čvrsto pričvršćen za telo lančane testere.



Štitnik desne ruke



Proveri da štitnik desne ruke nije oštećen i da nema vidljivih defekata kao što su pukotine.



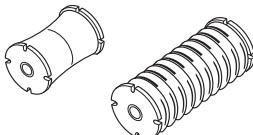
Antivibracioni uređaj



Redovno proveravaj da kod antivibracionih delova nema pukotina ili izobličenja.



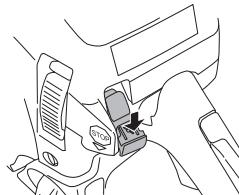
Proveri da li su antivibracioni delovi dobro pričvršćeni za sklop motora i ručke.



Prekidač za gašenje



Upali motor i proveri da li se motor gasi kad staviš prekidač za gašenje u položaj za gašenje.



NAPOMENA! Prekidač za pokretanje/zaustavljanje se automatski vraća u položaj za rad. Da biste sprečili slučajno pokretanje, skinite kapicu svećice pre svakog sastavljanja, provere i/ili održavanja.

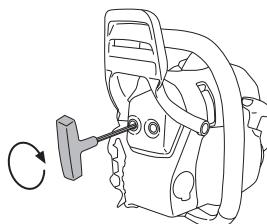
Prigušivač



Nikad ne upotrebljavaj mašinu s neispravnim prigušivačem.



Redovno proveravaj da li je prigušivač dobro pričvršćen za mašinu.



Neki prigušivači opremljeni su specijalnom mrežom. Ako tvoja mašina ima takav prigušivač treba mrežu čistiti bar jednom nedeljno, što se radi žičanjom četkom. Blokirana mreža izazavaće pregrevanje mašine i može da dovede do ozbiljnih oštećenja.

Beleška! Mreža se mora zameniti ako je oštećena. Ako se mreža zapuši može doći do pregrevanja mašine, što dovodi do oštećivanja cilindra i klipa. Nikad ne upotrebljavaj mašinu sa zapanjenim ili defektarnim prigušivačem. **Nikad ne**

ODRŽAVANJE

upotrebljavaj prigušivač na kome nedostaje mreža protiv varničenja ili je mreža defektna.



Prigušivač je zamišljen da smanji buku i usmeri izduvne gasove daleko od rukovaoca. Izduvni gasovi su vredni i u njima zna da bude varnica, što može da izazove požar ako su gasovi usmereni na svu i zapaljiv materijal.

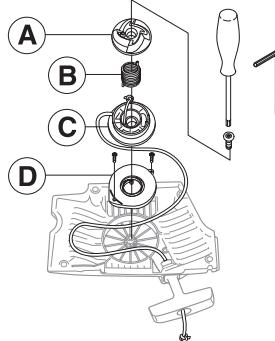
Deklo magneta (starter)



UPOZORENJE! Povratna opruga se prilikom montaže namešta u kućište startera tako da stoji pod pritiskom te može pri nebrizljivom rukovanju da iskoči i nanese ozledu.

Morate biti pažljivi kada menjate povratnu oprugu ili startnu vrpcu. Nosite zaštitne naočare i zaštitne rukavice.

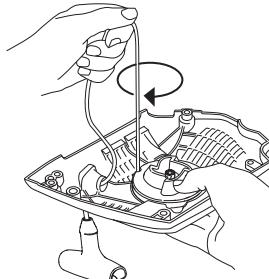
- Odvijte zavrtnje u sredini remenice i skinite pogonski disk (A), oprugu pogonskog diska (B) i remenicu (C). Ubacite i pričvrstite novu vrpcu u remenicu startera. Navijte oko 3 okreta vrpce na remenicu startera. Postavite remenicu startera tako da se kraj odskočne opruge (D) zakači za remenicu. Sada sastavite oprugu pogonskog diska, pogonski disk i zavrstanj u sredini remenice. Provucite vrpcu kroz otvor na kućištu startera i ručicu startera. Vežite jak čvor na vrpci startera.



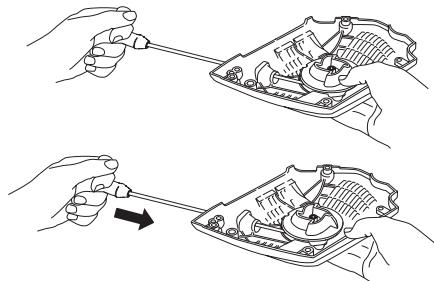
Zatezanje povratne opruge

- Namesti startno uže u zarez u obodu starterskog čekrka i okreni čekrk za 2 kruga u pravcu kazaljke na satu.

Beleška! Proveri da li se čekrk startera može okrenuti za bar pola kruga kada se uže startera potpuno izvuče.



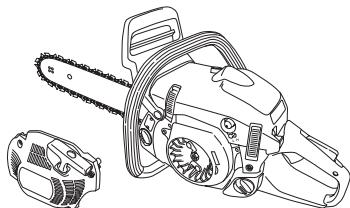
Razvucite konopac ručicom. Pomerite palac i oslobođite konopac. Pogledajte sliku ispod.



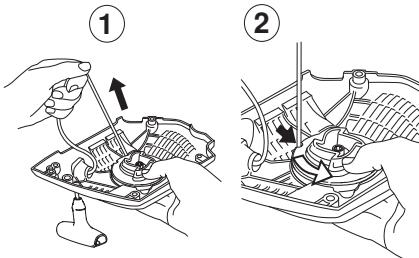
Zamena vrpce pokretača



- Optputi zavrtnje kojima je deklo magneta pričvršćen za kućište pokretačke ručice i skinji deklo magneta.



- Izvuci uže za otrlike 30 cm i namesti ga u zarez u obodu čekrka. Postavi na nulu povratnu oprugu puštanjem čekrka da se polako okrene unazad.



ODRŽAVANJE

Zamena povratnih i pogonskih opruga

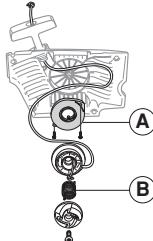


Povratna opruga (A)

- Podigni čekrk startera. Vidi uputstva pod naslovom Zamena pokidanog ili izlizanog startnog užeta.
- Demontirajte kasetu sa povratnom oprugom iz aparata startera.
- Podmaži povratnu oprugu retkim uljem. Montirajte kasetu sa povratnom oprugom u starter. Montirajte točak za žicu i zategnite povratnu oprugu.

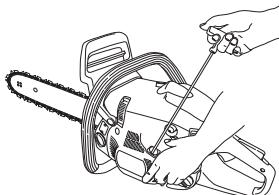
Opruga pogonskog diska (B)

- Odvijte zavrtanj na sredini remenice i skinite pogonski disk i oprugu pogonskog diska.
- Zamenite oprugu pogonskog diska i postavite pogonski disk iznad opruge.

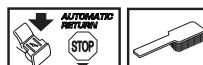


Montaža dekla magneta

- Montiraj deklo magneta najpre izvlačenjem startnog užeta a onda prisljanjanjem startera na kućište pokretačke ruke. Potom polako otpuštaj startno uže tako da uhvate zapori čekrka.
- Montiraj i pričvrsti zavrtnje koji drže starter.

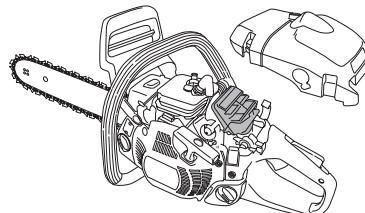


Prečistač vazduha



Prečistač vazduha se mora redovno čistiti od prašine i nečistoće da bi se izbeglo sledeće:

- Poremećaji rada karburatora
- Problemi sa paljenjem
- Smanjenje kapaciteta motora
- Nepotrebno habanje delova motora
- Nenormalno velika potrošnja goriva
- Prečistač vazduha se demontira nakon skidanja poklopca prečistača vazduha. Prilikom montaže, obratite pažnju na to da prečistač vazduha čvrsto prianja na svom nosaču. Očistite prečistač tako da ga izčetkate ili protresete.



Prečistač se može i temeljnije čistiti pranjem pomoću vode i sapuna.

Prečistač vazduha koji je neko vreme bio u upotrebi ne može se potpuno očistiti i zato se mora u pravilnim razmacima zamjenjivati novim. **Oštećen prečistač vazduha mora se uvek zameniti.**

Lančana testera HUSQVARNA se može opremiti raznim tipovima prečistača vazduha u zavisnosti od, radne sredine, vremenskih uslova, godišnjeg doba itd. Kontaktirajte Vašeg prodavaca za savetovanje.

ODRŽAVANJE

Svećica

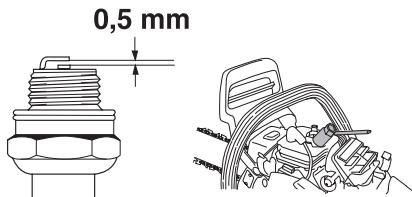


Na stanje svećice utiče:

- Nepravilno podešen karburator.
- Pogrešna smeša ulja i goriva (zbog mnogo ulja ili pogrešnog odnosa ulja).
- Prljav precišta vazduha.

Ovi faktori dovode do stvaranja naslaga na elektrodama svećice, što može dovesti do smetnji pogona i teškoća sa paljenjem.

Ako mašina ostvaruje mali učinak, teško se pali ili slabo radi u praznom hodu: uvek prvo pregledaj svećicu pre poduzimanja drugih mera. Ako je svećica prljava očisti je i istovremeno proveri da je razmak elektroda 0,5 mm. Svećicu treba zameniti posle oko mesec dana rada ili čak ranije ako je potrebno.

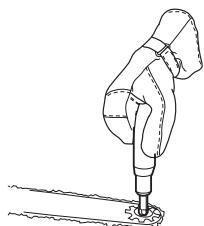


Beleška! Uvek upotrijebljavaj preporučen tip svećice! Pogrešna svećica može da dovede do teškog oštećenja klipa/cilindra. Proveri da svećica ima tkz. zaštitu protiv radio valova.

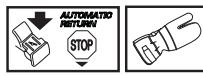
Podmazivanje lančanika na vrhu mača



Podmazi lančanik na vrhu mača prilikom svakog dolivanja goriva. Upotribe specijalni pištolj za mazivo i kvalitetno mazivo za ležajeve.



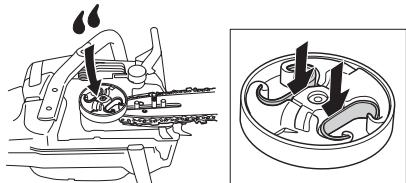
Održavanje igličastog ležaja



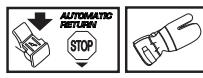
Dobos kvacila ima iglični ležaj na izlaznom vratilu. Ovo izlazno vratilo treba redovno podmazivati.

Prilikom podmazivanja skinite poklopac kvacila tako sto cete olabaviti navrtke. Postavite testeru tako da lezi postrance dok je dobos kvacila okrenut nagore.

Podmazite tako sto cete motorno ulje nakapati pored centra dobosa kvacila dok se dobos kvacila okreće.



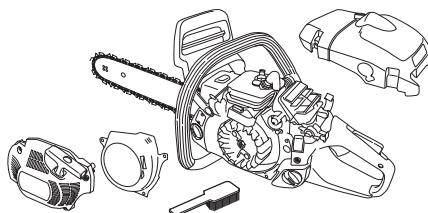
Rashladni uređaj



Da bi se ostvarila najniža moguća radna temperatura mašina je opremljena rashladnim uređajem.

Delovi rashladnog uređaja su sledeći:

- 1 Dovod vazduha u sklop startera.
- 2 Ploča za sprovođenje vazduha.
- 3 Elise zamajca.
- 4 Rebra za hlađenje na cilindru.
- 5 Poklopac cilindra (dovodi hlađen vazduh na cilindar).

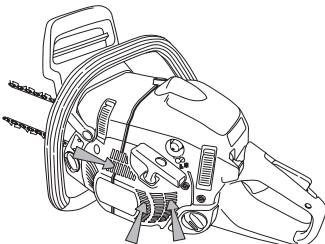


Rashladni uređaj čisti četkom jednom nedeljno, a po potrebi i češće. Prljav ili začepljen rashladni uređaj dovodi do pregrevanja mašine i oštećenja klipa i cilindra.

ODRŽAVANJE

Centrifugalno čišćenje "Air Injection"

Centrifugalno čišćenje znači sledeće: Sav vazduh za karburator prolazi (uzima se) kroz starter. Nečistoća i prašina se izvlače pomoću centrifugalne sile ventilatora za hlađenje.



VAŽNO! Za trajno funkcionisanje centrifugalnog čišćenja potrebno su stalno održavanje i briga. Očisti ulaz vazduha u starter, elise zamajca, prostor oko zamajca, ulaznu cev i karburatorski prostor.

Zimska upotreba

Kod upotrebe mašine na hladnoći i pri snežnim uslovima mogu nastupiti prekidi u pogonu prouzrokovani od:

- Preniska temperatura motora.
- Zamrzavanje prečistača vazduha i karburatora.

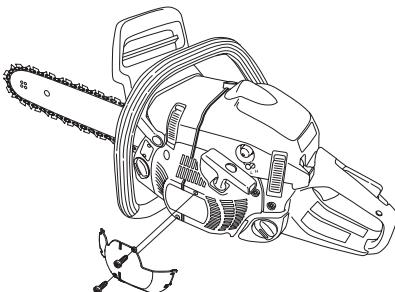
Zbog toga je potrebno preduzeti odredene mere:

- Donekle smanji dvod vazduha u starter i na taj način povećaj radnu temperaturu motora.

Temperatura od -5°C ili niža:



Za upotrebu mašine po hladnom vremenu ili sitnom snegu postoji poseban poklopac koji se montira na kućište startera. Time se smanjuje protok vazduha i sprečava usisavanje velike količine snega.



NAPOMENA! Ako je montiran specijalni pribor za zimske uslove ili su preduzete mере za površenje temperature, te se promene moraju poništiti pre upotrebe mašine u uslovima

normalne temperature. U suprotnom postoji opasnost pregrevanja i teškog oštećenja motora.

VAŽNO! Svako održavanje izvan onoga što je navedeno u ovom priručniku mora se poveriti servisu (preprodavaocu).

ODRŽAVANJE

Šema održavanja

Sledi lista održavanja koje treba izvršiti na mašini. Većina radova opisan je u odeljku Održavanje.

Svakodnevno održavanje	Sedmično održavanje	Mesečno održavanje
Očistite mašinu spolja.	Na motornim testerama bez katalizatora sistem za hlađenje treba proveravati svake nedelje.	Proverite da li je pojaz kočnice na kočnici za lanac istrošen. Zamenite ga kada na najistrošenijoj tački ostane manje od 0,6 mm.
Prekontroliši da bezbedno funkcionišu osnovni delovi regulatora gasa. (Kočnica regulatora gasa i regulatora gasa.)	Proverite starter, startnu vrpcu i povratnu oprugu.	Proveri da se nisu izlizali delovi kvačila: centar, doboš ili opruga.
Očisti kočnicu lanca i proveri joj rad u skladu sa uputstvima. Proveri da nije oštećen hvatač lanca. Ako jeste, odmah ga zameni.	Proverite da elementi za ublažavanje vibracija nisu oštećeni.	Očisti svećicu i proveri da je razmak između elektroda 0,5 mm.
Polugu treba redovno okretati radi ujednačenijeg habanja. Proverite otvor za podmazivanje na polugi, da biste se uverili da nije zapušen. Očistite žleb poluge. Ako poluga ima zubac na vrhu, treba ga podmazati.	Podmaži ležaj doboša kvačila.	Očisti spoljašnjost karburatora.
Proveri rad mehanizma za podmazivanje mača i lanca.	Istupljaj neravnine ako postoje na stranama mača.	Pregledaj prečistač goriva i cev goriva. Zameni po potrebi.
Proverite da na lancu testere nema vidljivih naprsrlina zakivaka i karika, da li je lanac krut, kao i da li su zakivci i karike nenormalno istrošeni. Zamenite ih ako je potrebno.	Očistite ili zamenite hvatač varnica u prigušivaču buke.	Ispraznite rezervoar za gorivo i očistite unutrašnjost.
Naoštari lanac i proveri u kakvom je stanju i da li je zategnut. Proveri da nije izlizan pogonski lančanik. Po potrebi zameni.	Očisti karburator i njegovu vazdušnu komoru.	Ispraznite rezervoar za ulje i očistite unutrašnjost.
Očistite dovod vazduha startera.	Očisti prečistač vazduha. Promeni po potrebi.	Proveri sve kablove i priključke.
Proveri da nema labavih matica i zavrtanja i po potrebi pritegni.		
Prokontroliši da li funkcioniše kontakt za zaustavljanje.		
Prokontroliši da nema ispust goriva iz motora, rezervoara goriva ili cevi goriva.		
Na motornim testerama sa katalizatorom sistem za hlađenje treba proveravati svakog dana.		

TEHNIČKI PODACI

Tehnički podaci

	445	445e	450e
Motor			
Zapremina cilindra, cm ³	45,7	45,7	50,2
Prečnik cilindra, mm	42	42	44
Hod klipa, mm	33	33	33
Prazan hod, o/min	2700	2700	2700
Snaga, kW/ o/min	2,1/9000	2,1/9000	2,4/9000
Uredaj za paljenje			
Proizvođač uređaja za paljenje	Walbro	Walbro	Walbro
Tip uređaja za paljenje	MBU-16	MBU-16	MBU-16
Svećica	NGK BPMR 7A/ Champion RCJ 7Y/ Husqvarna PR 17Y	NGK BPMR 7A/ Champion RCJ 7Y/ Husqvarna PR 17Y	NGK BPMR 7A/ Champion RCJ 7Y/ Husqvarna PR 17Y
Razmak između elektroda, mm	0,5	0,5	0,5
Uredaj za gorivo i podmazivanje			
Proizvođač karburatora	Zama	Zama	Zama
Tip karburatora	EL 37	EL 37	EL 37
Zapremina rezervoara za gorivo, l	0,45	0,45	0,45
Kapacitet pumpe za ulje pri 9000 o/min, ml/min	13	13	13
Zapremina rezervoara za ulje, l	0,26	0,26	0,26
Tip pumpe za ulje	Nije podesivo	Nije podesivo	Nije podesivo
Težina			
Lančana testera bez mača i lanca sa praznim rezervoarima, kg	4,9	5,1	5,1
Emitovanje buke (vidi napomenu 1)			
Jačina zvuka, izmjeren u dB(A)	112	112	113
Jačina zvuka, garantovana L _{WA} dB(A)	114	114	115
Jačine zvuka (vidi napomenu 2)			
Ekvivalentan nivo pritiska zvuka kod uha rukovaoca, izmeren prema odgovarajućim međunarodnim standardima, dB(A)	103	103	104
Jačina vibracija (vidi napomenu 3)			
Prednja ručka, m/s ²	1,9	1,9	2,3
Zadnja ručka, m/s ²	2,6	2,6	2,7
Lanac/mač			
Standardna dužina mača u colima/cm	13"/33	13"/33	13"/33
Preporučene dužine mačeva u colima/cm	13-20/33-50	13-20/33-50	13-20/33-50
Efektivna dužina rezanja u colima/cm	12-19/31-49	12-19/31-49	12-19/31-49
Razmak zubaca, col/mm	0,325/8,25	0,325/8,25	0,325/8,25
Debljina pogonske karike, col/mm	0,050/1,3 0,058/1,5	0,050/1,3 0,058/1,5	0,050/1,3 0,058/1,5
Vrsta pogonskog lančanika/broj zuba	Spur/7	Spur/7	Spur/7
Brzina okretanja lanca pri maks. učinku, m/sec	17,3	17,3	17,3

Napomena 1: Emitovanje buke prema okolini izmjerenog kao zvučni efekat (L_{WA}) prema EZ-zahtjevima 2000/14/EZ.

Napomena 2: Ekvivalentni pritisk i jačine zvuka prema ISO 22868, izračunava se kao vremenski mjereni zbir energija zvuka pod raznim radnim uslovima i pod sledećim vremenskim rasporedom: 1/3 prazan hod, 1/3 puno opterećenje, 1/3 pun broj obrtaja.

Napomena 3: Ekvivalentna jačina vibracija prema ISO 22867 izračunava se kao vremenski mjereni zbir nivoa vibracija pod raznim radnim uslovima sa sledećim vremenskim rasporedom: 1/3 prazan hod, 1/3 puno opterećenje i 1/3 pun broj obrtaja.

TEHNIČKI PODACI

Kombinacije mača i lanca

Sledeće kombinacije su CE odobrene.

Mač				Lanac testere	
Dužina, u colima	Razmak zubaca, col	Širina žleba u milimetrima	Maks. broj zuba na lančaniku vrha šipke	Tip	Dužina pogonske karike (br.)
13	0,325	1,3	10T	Husqvarna H30	56
15	0,325		10T		64
16	0,325		10T		66
18	0,325		10T		72
20	0,325		10T		78
13	0,325	1,5	10T	Husqvarna H25	56
15	0,325		10T		64
16	0,325		10T		66
18	0,325		10T		72
20	0,325		12T		78

Turpijanje lanca testere i merači turpijanja

xx	∅	inch/mm			inch/mm		
H30	3/16 / 4,8	85°	30°	10°	0,025 / 0,65	5056981-00	5056981-08
H25	3/16 / 4,8	85°	30°	10°	0,025 / 0,65	5056981-00	5056981-09

TEHNIČKI PODACI

Izjava o saobraznosti prema zahtjevima EZ

(Važi samo za Evropu)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel: +46-36-146500, sa ovim potvrđuje da motorne testere **Husqvarna 445, 445e i 450e** serijskog broja iz 2007 i nadalje (godina je navedena u čitljivom tekstu na tablici sa oznakama tipa iza koga sledi serijski broj) odgovaraju odredbama datim u DIREKTIVI SAVETA:

- od 22 juna 1998 "u vezi mašina" **98/37/EZ**, prilog IIA.
- od 3 maja 1989 "u vezi elektromagnetske kompatibilnosti" **89/336/EEZ**, kao i sada važećem dopunama.
- od 8 maja 2000 "u vezi emitovanja buke prema okolini" **2000/14/EZ**.

Za informacije u vezi sa emitovanjem buke, pogledajte odeljak Tehnički podaci. Sledeći standardi su primenjeni:

EN ISO 12100-2:2003, CISPR 12:2005, EN ISO 11681-1:2004

Organ kome se prijavljuje: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Švedska, je obavio ispitivanje tipa prema zahtjevima EZ po članu 8, tačka 2c, upute za mašine (98/37/EZ). Certifikati o ispitivanju tipa prema zahtjevima EZ, nose broj: **404/07/1194** - 445, 445e, **404/07/1206** - 450e.

Osim toga je SMP, Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Švedska, potvrdio saobraznost sa prilogom V na uputu veka od 8 maja 2000 "u vezi stvaranja stvaranja buke prema okolini" 2000/14/EZ. Certifikati imaju broj: **01/161/068** - 445, 445e, **01/161/067** - 450e.

Isporučena motorna testera je uskladena sa primerkom koji je podvrgnut ispitivanju tipa prema zahtjevima EZ.

Huskvarna 10 Oktobar 2007



Bengt Frögelius, Šef razvoja motornih testera



115 13 81-82 Rev.1 2009-02-10

1151381-82



2009-02-10

115 13 81-82 Rev.1 2009-02-10